

SAMSUNG

Easy to Use
high performance **DVR**



Cyfrowy rejestrator obrazu SVR-940/450 Instrukcja dla użytkownika

Dziękujemy za nabycie rejestratora cyfrowego firmy Samsung.

Przed podłączeniem lub użytkowaniem tego produktu,

należy dokładnie przeczytać instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

POLSKI

Wstęp

Dziękujemy za nabycie rejestratora serii SVR-940/945.

Niniejsza „Instrukcja dla użytkownika” dotyczy modeli SVR-940/950. Przed zainstalowaniem lub rozpoczęciem eksploatacji tego produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją dla użytkownika oraz innymi Instrukcjami powoływanymi w niniejszym tekście.

Niniejsza „Instrukcja dla użytkownika” oraz program obsługi urządzenia są objęte ochroną prawa autorskiego.

W związku z tym, z wyjątkiem kopiowania dla użytku ogólnego dopuszczalnego na mocy przepisów prawa autorskiego, kopiowanie i powielanie tej „Instrukcji dla użytkownika”, w części lub w całości bądź tłumaczenie na inny język bez zgody firmy Samsung Techwin, Inc. jest zabronione.

Stałe udoskonalanie wydajności produktów może spowodować konieczność dokonania zmian specyfikacji bez uprzedzenia.

Gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności

Producent nie przyjmuje żadnej innej odpowiedzialności dotyczącej sprzedaży niniejszego produktu i nie przekazuje żadnych praw stronie trzeciej do przyjęcia odpowiedzialności w jego imieniu. Gwarancja udzielona na ten produkt nie obejmuje wypadków, zaniedbania, zmian, niewłaściwego użytkowania ani wykorzystywania. Ponadto nie udziela się żadnej gwarancji na żadne przystawki ani części, które nie są dostarczane przez producenta.

Gwarancja udzielona na ten produkt jest ważna 3 lata od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących przypadków, za których naprawę należy zapłacić.

- Nieprawidłowe działanie będące wynikiem niedbałej obsługi
- Celowe demontowanie i wymiana dokonana przez użytkownika
- Podłączanie do źródła zasilania innego niż znamionowe
- Nieprawidłowe działanie spowodowane klęskami żywiołowymi (pożar, powódź, fala pływowa itp.)
- Wymiana części szybko zużywających się (HDD, WENTYLATOR, itp.)

Gwarancja dotyczy wyłącznie produktów, za które użytkownik zapłacił.

Po upływie okresu gwarancyjnego (3 lata), przegląd i naprawy będą wykonywane odpłatnie.

Nawet w okresie gwarancyjnym, naprawa i przegląd części przekraczające zakres postanowień niniejszej gwarancji, będą wykonywane odpłatnie.

U sprzedawcy tego urządzenia lub w najbliższym punkcie serwisowym można uzyskać

informacje na temat płatnościach za naprawy.

※ Niniejsza instrukcja dotyczy wbudowanego oprogramowania w wersji 1.0.0.

Spis treści

WSTĘP	1
ROZDZIAŁ 1. BEZPIECZEŃSTWO	7
Symbole wyświetlane dla każdego elementu.....	7
ROZDZIAŁ 2. PODSUMOWANIE	11
2.1 Cechy użytkowe	11
2.2 Spis treści	13
2.2.1 Panel sterowniczy z przodu	13
2.2.2 Złącza na płycie tylnej	16
2.2.3 Pilot zdalnego sterowania	17
2.3 Dane techniczne.....	18
ROZDZIAŁ 3. INSTALACJA	23
3.1 Sposób wykonania połączeń.....	23
3.2 Szczegółowe połączenia	24
3.2.1 Kamera	24
3.2.2 Dźwięk.....	24
3.2.3 Monitor	26
3.2.4 Złącze zewnętrzne	27
ROZDZIAŁ 4. OBSŁUGA	33
4.1 Lista kontrolna przed przystąpieniem do obsługi urządzenia	33
4.2 Podłączanie zasilania.....	33
4.3 Ekran obserwacji na żywo	34
4.3.1 Działanie wyświetlacza	34
4.3.2 Automatyczna wymiana kanałów	35

4.4 Rejestracja	35
4.4.1 Rejestracja normalna	35
4.4.2 Rejestracja z harmonogramem	36
4.5 Wyszukiwanie	37
4.5.1 Wyszukiwanie zdarzeń	37
4.5.2 Wyszukiwanie według linii czasu	38
4.5.3 Wyszukiwanie według Idź do	38
4.5.4 Wyszukiwanie według Idź do pierwszego	38
4.5.5 Wyszukiwanie według Idź do ostatniego	39
4.5.6 Wyszukiwanie pliku dziennika	39
4.5.7 Lista KOPIOWANIA	40
4.6 Odtwarzanie	42
4.7 PTZ	42
4.7.1 PAN/TILT	43
4.7.2 ZOOM/OSTROŚĆ	43
4.7.3 INICJOWANIE	43
4.8 Odtwarzacz plików kopii zapasowej rejestratora DVR	43
ROZDZIAŁ 5. KONFIGURACJA	49
5.1 Menu konfiguracji	49
5.2 Konfiguracja domyślna	52
5.3 Konfiguracja menu ekranowego	56
5.4 KONFIGURACJA EKRANU	57
5.4.1 CH1~CH4 / CH1~CH9 (model SVR-940)	57
5.4.2 AUTOMATYCZNE SEKWENCJOWANIE	58
5.4.3 EKRAN STANU	59
5.4.4 PODGLĄD	60
5.5 USTAWIENIA REJESTRACJI	61
5.5.1 USTAWIENIA OGÓLNE	61
5.5.2 KONFIGURACJA SZCZEGÓŁOWA	62

5.6 KONFIGURACJA ZDARZEŃ	64
5.6.1 ZDARZENIE	64
5.6.2 WYKRYWANIE RUCHU	65
5.6.3 TEKST	65
5.6.4 Krótki przewodnik po POS	66
5.6.5 PRZEKAŹNIK	68
5.7 SIEĆ	69
5.7.1 SIEĆ	69
5.7.2 Rejestracja na serwerze DDNS	70
5.7.3 Dostęp klienta	70
5.7.4 RS-232	71
5.7.5 RS-422/485	71
5.7.6 POCZTA ELEKTRONICZNA	71
5.8 Rejestracja na serwerze DDNS	73
5.8.1. Procedura rejestracji na serwerze DDNS	73
5.9 Korzystanie z DDNS	77
5.10 dycja zarejestrowanego produktu	79
5.11 Ustawienia systemowe	80
5.11.1 System	80
5.11.2 Dysk twardy (HDD)	81
5.11.3 Hasło	81
5.11.4 Uwierzytelnianie użytkownika	82
5.11.5 USTAWIANIE ZEGARA	84
5.12 PTZ	85
5.12.1 Ustawianie każdego kanału	85
5.13 WYJŚCIE Z MENU	86
5.14 ITD	86
5.14.1 Aktualizacja wbudowanego oprogramowania	86
5.14.2 Nieudane uruchomienie indeksu	87

ROZDZIAŁ 6. WEB VIEWER.....	89
6.1 Strona logowania	89
6.2 Tryb NA ŻYWO	90
6.3 Tryb WYSZUKIWANIA	92
6.4 Przyciski Web-Viewera	93
ROZDZIAŁ 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	95
DANE TECHNICZNE SAMODZIELNEGO CYFROWEGO REJESTRATORA OBRAZU 4CH/9CH.....	97
LISTA KOMPATYBILNYCH DYSKÓW TWARDYCH SATA.....	98
INSTALACJA SATA HDD	99
LISTA KOMPATYBILNYCH DYSKÓW TWARDYCH PATA.....	101

Rozdział 1. Bezpieczeństwo

Symbole wyświetlane dla każdego elementu



Ostrzeżenie

Dotyczy informacji, które użytkownik powinien znać, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.



Uwaga

Dotyczy informacji, które użytkownik powinien znać, aby uniknąć mniejszych obrażeń lub uszkodzenia produktu.



▪ **Przed instalacją**

- Przed podłączeniem do źródła zasilania, należy sprawdzić napięcie (AC- 100 V do AC 240 V).
- Przed instalacją upewnić się, czy zasilanie jest wyłączone.
- Nie wolno instalować produktu w bardzo wilgotnym środowisku. Nie przestrzeganie tej zasady może powodować niebezpieczeństwo porażenia prądem lub powstania pożaru.
- Upewnić się, czy przewód uziemienia jest podłączony, co zmniejszy ryzyko porażenia prądem.

▪ **Podczas eksploatacji urządzenia**

- Z wyjątkiem wykwalifikowanych pracowników lub instalatorów systemu żadnej osobie nie wolno otwierać obudowy urządzenia. Otwarcie obudowy urządzenia może spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno włączać wielu urządzeń do jednego gniazdka zasilania. Takie postępowanie może spowodować pożar.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników z wodą ani ciężkich przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować niewłaściwe działanie.

- Nie wolno używać urządzenia w miejscach, w których znajdują się substancje łatwopalne takie, jak propan lub benzyna bądź duże ilości pyłu. Takie postępowanie może spowodować niebezpieczeństwo wybuchu lub powstania pożaru.
- Nie wolno dotykać przewodów mokrą ręką. Może to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno wkładać ręki w otwór urządzenia DVD. Takie postępowanie może spowodować obrażenia.
- Sprawdzić, czy do otworu wentylatora nie przedostają się materiały przewodzące.
- Nie wolno stosować nadmiernej siły podczas pociągania za przewód zasilania. Uszkodzenie przewodu może powodować niebezpieczeństwo porażenia prądem lub powstania pożaru.
- Wymienianie wbudowanych baterii na baterie innego typu może spowodować wybuch.
- Baterie muszą być wymieniane na baterie tego samego typu.
- Wyczerpane baterie mogą powodować zanieczyszczanie środowiska i muszą być utylizowane szczególnie ostrożnie.

▪ Demontowanie i czyszczenie

- Urządzenia nie wolno celowo demontować, naprawiać ani modyfikować. - Może to spowodować uszkodzenie, porażenie prądem lub obrażenia.
- Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia nie wolno używać wody, rozcieńczalników ani rozpuszczalników organicznych. Takie postępowanie może spowodować niewłaściwe działanie lub porażenie prądem. Do czyszczenia obudowy należy używać suchej ściereczki.



▪ Podczas instalacji

- W celu zapewnienia właściwej wentylacji, urządzenie musi być tak zainstalowane, aby pozostało co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni pomiędzy otworem chłodzenia a ścianą.
- Ustawienie urządzenia na płaskiej powierzchni zapobiegnie jego przewróceniu się. Upadek urządzenia może spowodować obrażenia lub jego nieprawidłowe działanie.
- Nie ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na działanie światła słonecznego lub nadmiernie wysokie temperatury, ponieważ może to spowodować odkształcenia lub nieprawidłowe działanie.

- Jeśli w czasie rejestrowania obrazu na rejestratorze instalowana jest kamera, może dojść do przerw w podawaniu obrazu na innym kanale. Rejestrację można rozpocząć po zainstalowaniu kamery.

▪ **Podczas eksploatacji**

- Upewnić się, czy podczas eksploatacji lub przemieszczania produkt nie jest narażony na wstrząsy ani drgania.
- Nie wolno przenosić, potrząsać ani rzucać produktu podczas eksploatacji.
- W przypadku, gdy używane są dodatkowe dyski twarde, inne niż zalecane, może wystąpić nieprawidłowe działanie urządzenia. Przed zainstalowaniem dodatkowych dysków twardych należy zasięgnąć opinii u sprzedawcy tego urządzenia.
- Gwarancja nie obejmuje celowego użytkowania niezatwierdzonych dysków twardych.
- Niniejszy produkt jest urządzeniem dodatkowym, a nie podstawowym w systemie zabezpieczeń przed pożarami lub kradzieżami. Nasza firma nie odpowiada za żadne wypadki ani straty.

Zgodność z przepisami FCC

Uwaga: Wszelkie zmiany lub modyfikacje w konstrukcji niniejszego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za ich zgodność mogą unieważnić prawo do używania sprzętu.

UWAGI: Niniejsze urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych Klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Takie ograniczenia mają w sposób uzasadniony chronić przed szkodliwą interferencją podczas eksploatacji urządzenia. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może wysyłać energię fal radiowych. Jeżeli będzie zainstalowane lub eksploatowane niezgodnie z Instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Obsługa tego urządzenia na obszarze zamieszkanym może prawdopodobnie spowodować szkodliwe zakłócenia i w takim przypadku użytkownik będzie zmuszony usunąć takie zakłócenia na własny koszt.

Prawidłowa utylizacja produktu

(Dyrektywa o odpadach elektrycznych i elektronicznych)

(Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich, w których istnieją wydzielone systemy zbierania odpadów)



Ten symbol na produkcie lub w jego dokumentacji oznacza, że po zakończeniu jego żywotności urządzenia nie można wyrzucać wraz innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec ewentualnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku nieprawidłowego pozbywania się odpadów, należy oddzielić tego rodzaju odpady i przekazać urządzenie do recyklingu, promując w ten sposób właściwe wykorzystanie zasobów materialnych.

Użytkownicy domowi powinni uzyskać informacje na temat bezpiecznej dla środowiska utylizacji urządzenia u jego sprzedawcy lub w lokalnym samorządzie.

Firmy powinny uzyskać takie informacje u swojego dostawcy oraz sprawdzić warunki w umowie zakupu. Podczas utylizacji tego produktu nie wolno mieszać go z innymi produktami.

Prawidłowa utylizacja baterii

(Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów, w których istnieją wydzielone systemy zbierania odpadów.)



Ten symbol na bateriach, instrukcji lub opakowaniu oznacza, że po zakończeniu okresu żywotności baterii nie wolno ich wyrzucać wraz innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Wskazania symboli pierwiastków chemicznych Hg, Cd lub Pb oznaczają, że bateria zawiera dawki rtęci, kadmu i lub ołowiu, przekraczające poziomy referencyjne podane w dyrektywie UE 2006/66. Jeśli baterie nie zostaną prawidłowo utylizowane, pierwiastki te mogą stanowić zagrożenie dla człowieka i środowiska naturalnego.

W celu ochrony zasobów naturalnych i promowania wtórnej przeróbki materiałów, należy oddzielić baterie od innych odpadów i oddać w lokalnym punkcie zbiórki baterii.



Uwaga

Samsung Techwin zaleca zainstalowanie urządzenia UPS (Uninterrupted Power Supply) wraz ze wszystkimi produktami związanymi z rejestracją.



Na wszystkich etapach produkcji firma Samsung Techwin dba o środowisko naturalne i wykonuje wiele działań dążąc do dostarczenia klientom produktów niegroźnych dla środowiska. Oznaczenie „Eco” świadczy o tym, że firma Samsung Techwin będzie wytwarzać produkty nieszkodliwe dla środowiska oraz wskazuje, że niniejszy produkt spełnia wymagania przedstawione w dyrektywie RoHS obowiązującej w UE.

Rozdział 2. Podsumowanie

urządzenie SVR-940/SVR-450 firmy Samsung jest cyfrowym rejestratorem obrazu, przeznaczonym do nadzoru wizyjnego w małych sklepach, kioskach, bankach, bankomatach itp. Jest to samodzielne urządzenie stanowiące skuteczne zabezpieczenie. Rejestrator SVR-940/SVR-450 firmy Samsung zapisuje obrazy na dysku twardym (HDD), a nie na taśmie video. Zapisywane obrazy są dobrej jakości, nawet przy wielokrotnej rejestracji. Dzięki zapisywaniu plików w formacie cyfrowym wyszukiwanie jest łatwiejsze. Ponadto rejestrator SVR-940/SVR-450 firmy Samsung jest przyjazny w obsłudze, zapewnia obrazy wysokiej jakości oraz doskonałe miejsce zapisywania danych. Ma on wiele funkcji - wykrywanie ruchu, sterowanie PTZ (Pan, Tilt i Zoom - panorama, nachylenie, powiększanie), ustawianie haseł, przechowywanie danych dźwiękowych w czasie rzeczywistym, list zdarzeń i dzienników.

2.1 Cechy użytkowe

Ekran obserwacji z kamery

Rejestracja

Rejestrator SVR-940/SVR-450 firmy Samsung może rejestrować dane z prędkością do 120 klatek na sekundę. Rejestruje również zdarzenia na liście zdarzeń oraz zapewnia możliwość rejestracji przed samym zdarzeniem.

- jednoczesne wykonywanie trzech funkcji: rejestracji, odtwarzania, pracy w sieci
- wygodne ustawianie rejestracji według kanałów
- możliwość ustawienia do 3 poziomów jakości obrazu
- proste ustawianie zakresu wykrywania ruchu
- ustawianie maksymalnej prędkości odświeżania obrazu do 120 klatek na sekundę. (przy 360X240)
- rejestracja po ręcznym uruchomieniu oraz rejestracja zaprogramowana (z harmonogramem).
- rejestracja zdarzeń z wykorzystaniem alarmów zewnętrznych i funkcji wykrywania ruchu
- tworzenie list zdarzeń dla alarmów zewnętrznych i wykrywania ruchu
- rejestracja obrazów przed wystąpieniem zdarzenia.

Odtwarzanie

Nośniki pamięci

Wbudowany dysk twardy jest głównym nośnikiem pamięci. Wykorzystując pamięć USB lub zewnętrzne urządzenie zewnętrzne rejestracji na CD-RW (gwarantowane tylko w zalecanych modelach), użytkownik może kopiować obrazy z dysku twardego.

- podstawowa pamięć: wbudowany dysk twardy
- nośnik kopii zapasowej: pamięć USB
- nośnik kopii zapasowej: wbudowana nagrywarka CD-RW

- **Producent płyt CD-R: LITEON CO., LTD**

Model: LTR-52327SX

Model: SHM-165P6SX02C

- **Producent płyt CD: SAMSUNG**

Model: PLEOMAX R80X5210SJ

Sieć

Rejestrator SVR-940/SVR-450 firmy Samsung działa w wielu różnych sieciach - LAN, ADSL, DHCP. Użytkownik z łatwością może obsługiwać i zarządzać głównymi funkcjami urządzenia, przebywając w dalszej odległości od urządzenia wykorzystując wyjątkową przeglądarkę komputerową.

- możliwość podglądu obrazu na żywo w oddalonej lokalizacji (na pełnym ekranie, na czterech ekranach oraz w trybie podziału monitora na 9 ekranów (w modelu SVR-940).
- możliwość wyszukiwania i odtwarzania z odległej lokalizacji według czasu lub zdarzeń.
- przesył 10/100Mbps w sieci Ethernet/xDSL
- serwer DDNS.

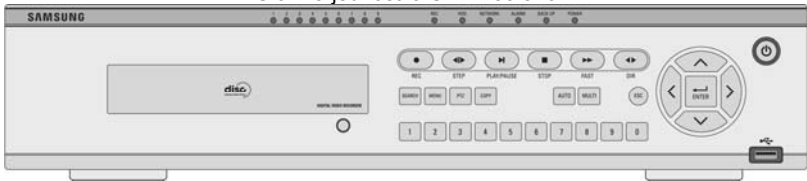
Inne

- uproszczone aktualizowanie oprogramowania przez pamięć USB
- możliwość jednoczesnego nagrywania do 4 kanałów dźwiękowych
- obsługa wyjścia VGA
- menu wyboru języka.

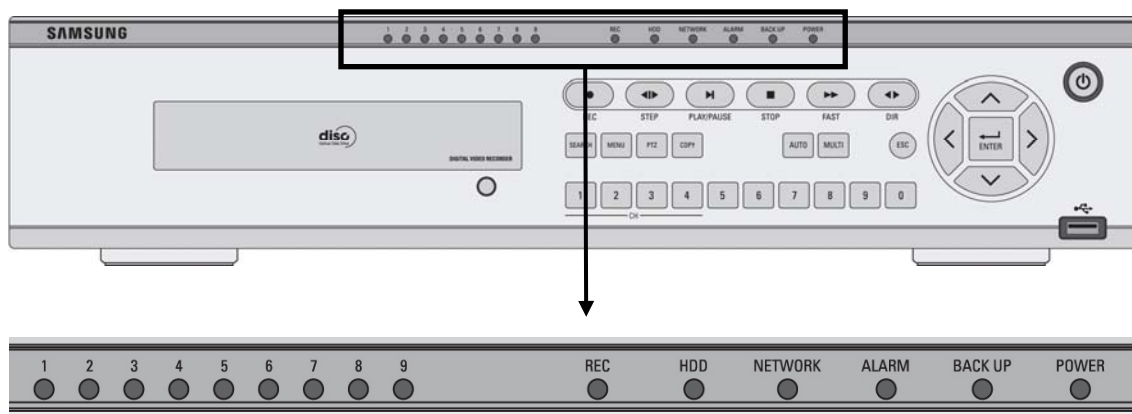
2.2 Spis treści

W opakowaniu rejestratora SVR-940/SVR-450 znajduje się główna jednostka oraz niżej podane komponenty.

Po nabyciu urządzenia, proszę sprawdzić, czy poniższe komponenty znajdują się w urządzeniu. Jeśli brakuje jakichkolwiek komponentów proszę skontaktować się ze swoim dostawcą.

Główna jednostka SVR-450/940		
		
1. Płyta CD z programem przeglądarki sieciowej	2. Instrukcja dla użytkownika	3. Pilot zdalnego sterowania
		
4. Bateria do pilota	5. Zasilacz (dla modelu SVR-450)	6. Kabel zasilania
		

2.2.1 Panel sterowniczy z przodu



Wskaźniki LED

Numer	Nazwa wskaźnika LED	Opis
1	POWER 	Świeci się, gdy system zostanie zasilony
2	BACK UP 	Świeci się, gdy system wykonuje kopię zapasową.
3	ALARM 	Świeci się, gdy alarm zostanie uruchomiony.
4	NETWORK 	Świeci się, gdy klient połączy się z systemem przez
5	HDD 	Świeci się, gdy system uzyska dostęp do dysku twardego
6	REC 	Świeci się, gdy system rejestruje dane wizyjne

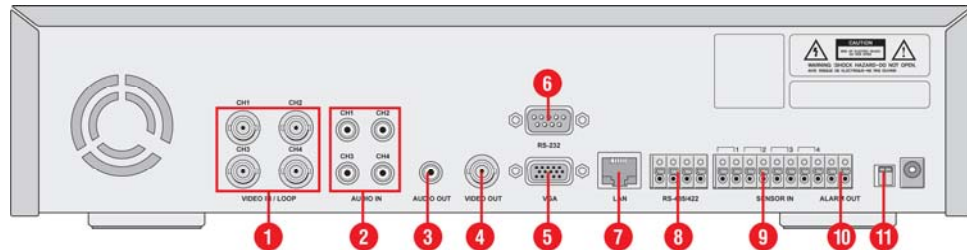
Przyciski

Numer	Nazwa wskaźnika LED	Opis
1		Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć system.
2		Naciśnij ten przycisk, aby nawigować i wybierać pozycje menu.
3	 DIR	Nacisnąć ten przycisk, aby zmieniać kierunek odtwarzania (w przód i w tył). Naciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania w przód zmienia kierunek odtwarzania.
4	 FAST	Odtwarzanie do przodu. Prędkość odtwarzania - 2X, 4X, 8X.
5	 STOP	Nacisnąć ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie i rozpocząć wyszukiwanie innych zarejestrowanych.
6	 PLAY/PAUSE	Nacisnąć ten przycisk, aby odtwarzać i wstrzymywać odtwarzanie
7	 STEP	podczas wstrzymania przesuwa punkt rozpoczęcia odtwarzania do przodu/do tyłu o jedną klatkę.
8	 REC	Nacisnąć ten przycisk, aby ręcznie rozpocząć i przerwać rejestrację
9	 SEARCH	Nacisnąć ten przycisk, aby przeszukać zarejestrowane dane
10	 MENU	Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić menu Konfiguracji

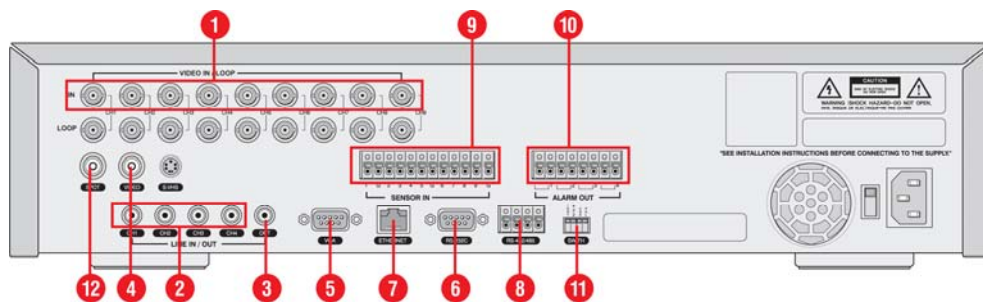
Numer	Nazwa wskaźnika LED	Opis
11		Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić funkcje PTZ
12		Nacisnąć ten przycisk, aby wykonać kopie zapasowe zdjęć i filmów video
13		Naciśnij, aby uruchomić automatyczne sekwencjowanie ekranów. Ustaw 'USTAWIENIA EKRANU / AUTOMATYCZNE SEKWENCJOWANIE / SEKWENCJA' na 'WŁ.
14		Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać format wyświetlania obrazów na żywo na pełnym ekranie, na czterech ekranach lub ekranie 9 kanałów (w przypadku modelu SVR-940).
15		Nacisnąć ten przycisk, aby powrócić do poprzedniego Menu
16		Nacisnąć ten przycisk, aby w trybie ustawień przejść w menu o jeden poziom wyżej.
17		Naciśnij, aby w trybie ustawień przejść na prawo w pozycji Menu.
18		Nacisnąć ten przycisk, aby w trybie ustawień przejść w menu o jeden poziom niżej.
19		Nacisnąć ten przycisk, aby w trybie ustawień przejść w lewo.
20		Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać pełny ekran, cztery ekrany lub ekran 9 kanałów (w przypadku modelu SVR-940) w trybie obserwacji na żywo. Można go również używać do wybierania potrzebnej pozycji menu lub do zapisania w menu ustawionej wartości.
21		Kopie zapasowe z wykorzystaniem USB i aktualizowanie wbudowanego oprogramowania

2.2.2 Złącza na płycie tylnej

Płyta tylna modelu SVR-450



Płyta tylna modelu SVR-940

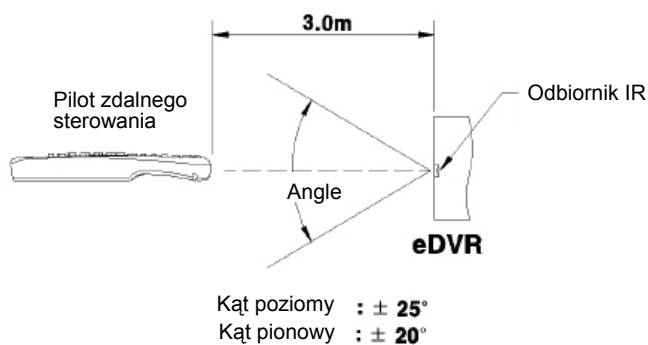


1.	VIDEO IN	Wejście kamery (system NTSC/PAL)
2.	AUDIO IN	Wejście audio
3.	AUDIO OUT	Wyjście audio
4.	VIDEO OUT	Wyjście sygnałów wizyjnych zespolonych
5.	VGA	Wyjście VGA
6.	RS -232	Tylko dla konsoli.
7.	LAN	Złącze RJ45
8.	RS-485/422	Sterowanie funkcjami PTZ kamery
9.	SENSOR IN	Wejście czujnika
10.	ALARM OUT	Wyjście alarmowe
11.	PRZEŁĄCZNIKI	Przełączanie systemów NTSC/PAL, BNC/VGA (w Rozdziale 5 znajduje się szczegółowe omówienie tych funkcji).
12.	SPOT	Wyjście podglądu (dla modelu SVR-940)
13.	SVHS	Wyjście S-VHS

2.2.3 Pilot zdalnego sterowania

	MENU	Przycisk w menu ustawień
	AUTO	Wykonywanie automatycznego sekwencjonowania
	SPOT	Przycisk włączania/ wyłączenia podglądu (model SVR-940)
	PTZ	Sterowanie funkcjami PTZ kamery
	COPY	Przycisk wykonywania kopii zapasowych danych
	RECORD	Przycisk włączania/wyłączania ręcznej rejestracji
	STOP	Przycisk zatrzymywania odtwarzania
	SEARCH	Przycisk menu wyszukiwania
	STEP	Podczas wstrzymania przesuwania punktu rozpoczęcia odtwarzania do przodu/do tyłu o jedną klatkę
	PLAY/PAUSE	Przycisk odtwarzania i wstrzymywania odtwarzania
	FAST	Przycisk odtwarzania do przodu. Prędkość odtwarzania - 2X, 4X, 8X.
	DIR	Przycisk wyboru i zmiany kierunku odtwarzania w trybie odtwarzania. Naciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania zmienia kierunek odtwarzania.
	ENTER	Przycisk wyboru pełnego ekranu, czterech ekranów lub ekran 9 kanałów (w przypadku modelu) podczas obserwacji na żywo. Można go również używać do wybierania potrzebnych pozycji menu lub do zapisania w menu ustawionej wartości.
	MULTI	Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać format wyświetlania obrazów na żywo na pełnym ekranie, na czterech ekranach lub 9 kanałów (w przypadku modelu SVR-940).
	ESC	Przycisk powrotu do poprzedniego Menu
	0~9	Przycisk ustawianie identyfikatora (ID) pilota / Hasła / adresu IP. ID pilota można ustawić przyciskami od 0 do 9.

Zakres działania pilota



2.3 Dane techniczne

System

Elementy	SVR-450	SVR-940
Procesor	DSP	
System operacyjny (SO)	RTOS	
Metoda kompresji	MPEG-4	

Video

Elementy	SVR-450	SVR-940
Rodzaje wejść	Wejście zespolone, 4 kanały	Wejście zespolone, 9 kanałów
Poziom wejścia wizyjnego	1.0 Vp-p, zespolone	
Prędkość wyświetlania obrazów na żywo	Wyświetlacz działający w czasie rzeczywistym	
Ekran wyświetlania obrazów na żywo	NTSC: 720 (W) _ 480 (H) pikseli przy pełnym ekranie. PAL: 720 (W) _ 576 (H) pikseli przy pełnym ekranie. Jasność 8 bit (skala szarości 256) Kolor 24 bit (160,000 kolorów)	
Wyjście monitora	1.0Vp-p zespolone, 75 Ω	1.0Vp-p zespolone, 75 Ω / S-VHS
Wyjście VGA	Wyjście RGB (skanowanie bez przeplotu) * Wybór zespolonego lub VGA	

Audio

Elementy	SVR-450	SVR-940
Audio	Wejście Audio 4 CH Wyjście audio 1 CH	
Kompresja audio	ADPCM	

Alarm

Elementy	SVR-450	SVR-940
Wejście	4 kanały	9 kanały
Wyjście	1 wyjście przekaźnika	4 wyjście przekaźnika

Sterowanie

Elementy	SVR-450	SVR-940
Pilot zdalnego sterowania	Dioda podczerwieni LED (do 5 m)	
Wyłączny kontroler	SCC-3100A (RS-485)	

Rejestracja

Elementy	SVR-450	SVR-940
Maksymalna liczba klatek na sekundę wg rozdzielczości (NTSC)	720X480: 30 klatek/sek. 360X240: 120 klatek/sek.	720X480: 30 klatek/sek. 720X240: 60 klatek/sek. 360X240: 120 klatek/sek.
Metoda rejestracji Rejestracja przed zdarzeniem Jakość obrazu	3 rodzaje trybu rejestracji: Ogólny, zaprogramowany i zdarzeniowy Ustawienie włączania/Wyłączania poszczególnych kanałów Trzy poziomy jakości obrazu: Ustawiane przez użytkownika	

Dysk twardy (HDD)

Elementy	SVR-450	SVR-940
Domyślny dysk twardy	1 ea (maks. 1ea)	1 ea (maks. 2ea)
Rodzaj dysku twardego RPM Zalecany	EIDE 7200 rpm Samsung / Seagate / Maxtor	

**Uwagi**

Należy zapoznać się z listą zalecanych dysków twardych

Kopia zapasowa

Elementy	SVR-450	SVR-940
Kopia zapasowa cyfrowa	Pamięć USB / wbudowana nagrywarka CD-RW (DVD)	

Hasło

Elementy	SVR-450	SVR-940
6 poziomów haseł dostępu	4-cyfrowe hasło (w tym cztery cyfry) Admin. kontroluje wszystkie funkcje (hasło domyślne 1111) UŻYTKOWNIK 1~5: uprawnienia dostępu zgodnie z opcją (hasło domyślne 1111)	

Wyszukiwanie i Odtwarzanie

Elementy	SVR-450	SVR-940
Tryb wyszukiwania	Wyszukiwanie według czasu: Rok, Miesiąc, Dzień, Godzina, Minuta Wyszukiwanie według kanału: zgodnie z kanałami Wyszukiwanie według zdarzeń: Alarm, Wykrywanie ruchu Wyszukiwanie według najstarszych danych: Pierwszy obraz rejestracji Wyszukiwanie według najnowszych danych: Ostatni obraz rejestracji Wyszukiwanie według paska: Z wykorzystaniem paska wyszukiwania	
Prędkość i kierunek odtwarzania	W przód i w tył	
Szybkie wyszukiwanie	Przewijanie (X2, X4, X8), Przewijanie (X2, X4, X8)	
Wyszukiwanie POKŁATKOWE (STEP)	Wyszukiwanie w odstępie 1 sekundy	
Wstrzymanie i odtwarzanie poklatkowe	Wstrzymanie odtwarzania, Odtwarzanie poklatkowe w trybie wstrzymania	

Sieć

Elementy	SVR-450	SVR-940
Ogólne	Ekran wyświetlania obrazów na żywo: Monitorowanie Ekran odtwarzania: Szukaj Ustawianie menu: Dostępne ustawienia menu (CMS S/W:) Metoda dostępu: Specjalna przeglądarka Protokół: TCP/IP, DHCP Interfejs: Ethernet (10/100Mbps), ADSL Liczba jednoczesnych użytkowników: do 4 użytkowników (zależnie od środowiska sieciowego)	
Wymagania PC	Procesor: Pentium IV 1.2GHz lub szybszy (zalecany 2.0GHz lub szybszy) Pamięć: 256 MB lub więcej (zalecana 512 MB lub większa) HDD: Co najmniej 10 GB lub więcej SO: zalecany Windows 2000 lub nowszy Monitor: 1,024_768 pikseli Interfejs LAN: 10/100 Base-T (RJ-45)	

Specyfikacja Elektryczna

Elementy	SVR-450	SVR-940
Zasilanie	Zasilacz DC 12 V (dla modelu SV R-450)	100~127 V/200~240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	Okolo 25 W	65 W

Środowisko użytkownika:

Elementy	SVR-450	SVR-940
Temperatura podczas pracy	5°C~ 40°C	
Temperatura przechowywania	10°C~60°C	
Wilgotność:	30% ~90% (bez skraplania)	

Obudowa

Elementy	SVR-450	SVR-940
Materiał	Skrzynka stalowa	
Wymiary	260 (Szer.) X 350 (Gł.) X 65 (Wys.) mm	
Masa	Około 5,5 kg	11Kg

Styki połączeń

Elementy	SVR-450	SVR-940
Wejście wizyjne	BNC(4EA)	BNC(9EA)
Wyjście monitora	BNC(1EA)	Koniec pętli (9EA), plamka (1EA) S-VHS
Wyjście VGA (monitor PC)	15-wtykowy DSUB	
Złącze audio typu jack	Wejście RCA (4), wyjście RCA (1)	
Port USB	USB 2.0 (aktualizacja wbudowanego oprogramowania/Kopiowanie)	
9-wtykowy DSUB	RS-232C (gotowość)	
6-wtykowy sektor terminala	RS-422/485 (sterowanie zewnętrzne, PTZ)	
8-wtykowy sektor terminala	Terminal wejścia alarmowego	
2-wtykowy sektor terminala	Terminal wyjścia alarmowego (Wykrywanie ruchu, Czujnik: CM, NO, NC)	
Przełącznik zakończenia (zakończenie JP2)	RS-422/485 Przełącznik rezystancji terminala (zakończenia RS-422/485 można ustawić z wykorzystaniem ustawienia po otwarciu górnej pokrywy)	
Wejście LAN	RJ-45 (sieć)	
Wejście AC / DC	Zasilacz 12 V AC	AC110V~240V

Akcesoria

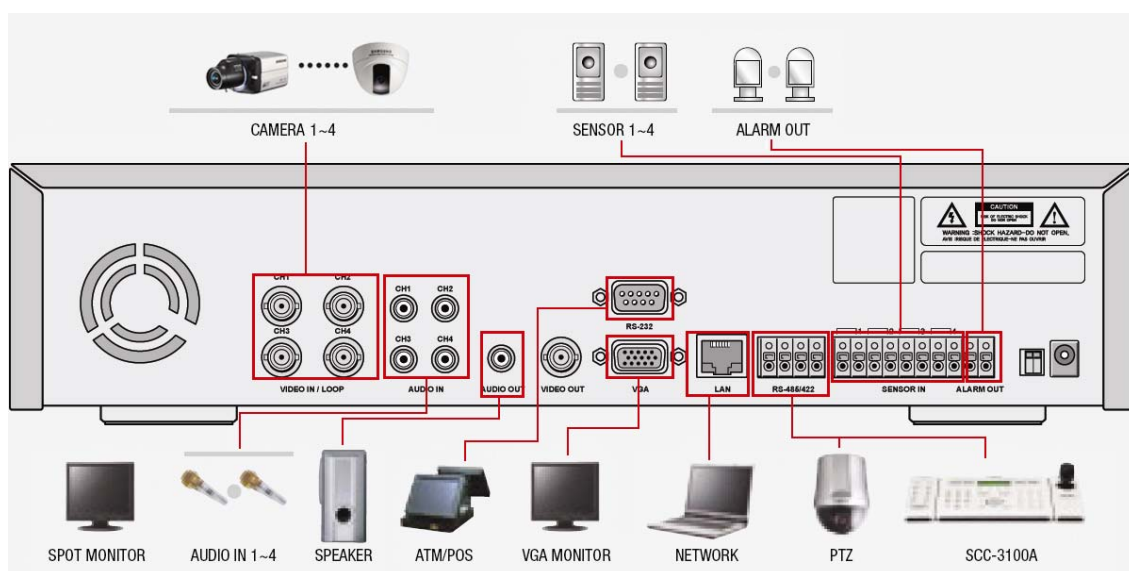
Pytania	SVR-450	SVR-940
Akcesoria, w które należy się zao patrzeć	Płyta CD z programem przeglądarki sieciowej Instrukcja dla użytkownika Pilot zdalnego sterowania i bateria Wsporniki wkręty do płyty HDD Zasilacz (dla modelu SVR-450), kabel zasilania	

Rozdział 3. Instalacja

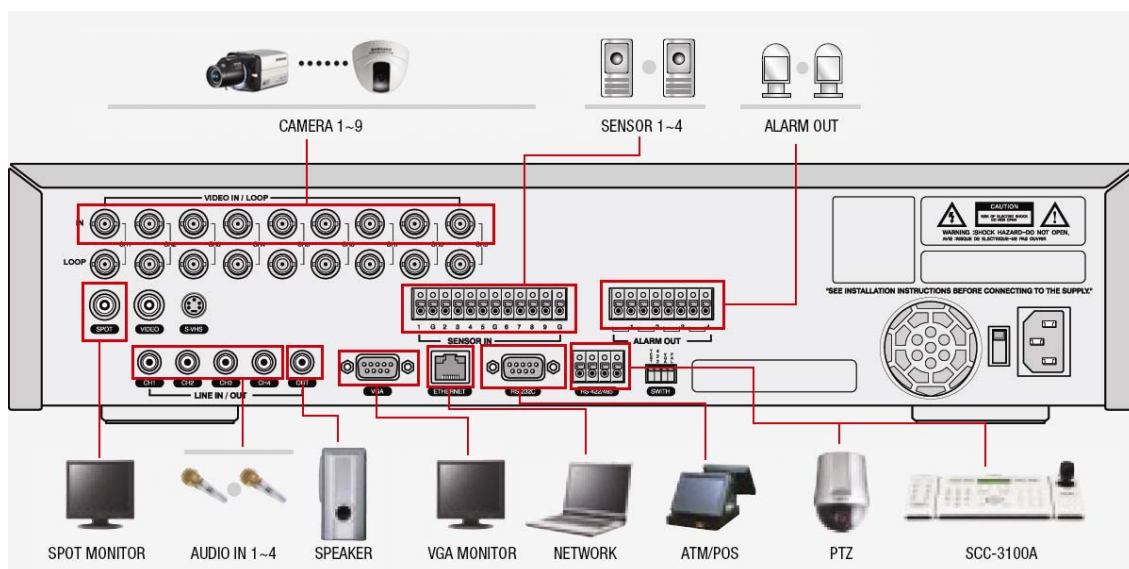
3.1 Sposób wykonania połączeń

Poniżej wskazano połączenia urządzenia SVR-450/940 z monitorem, systemem CCTV i urządzeniami zewnętrznymi.

SVR-450



SVR-940

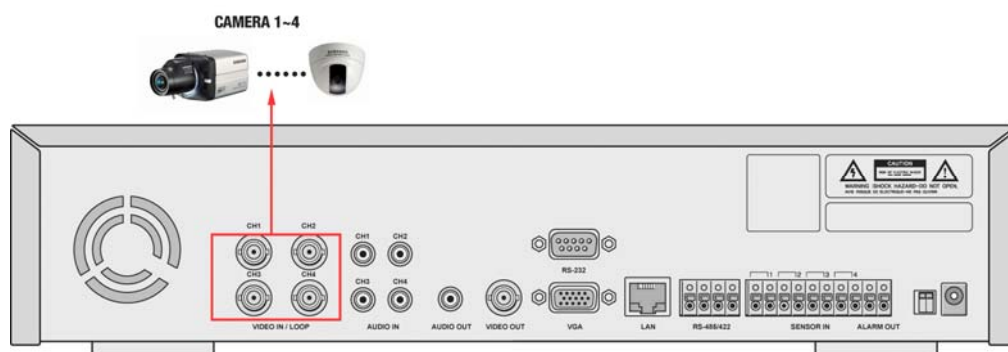


3.2 Szczegółowe połączenia

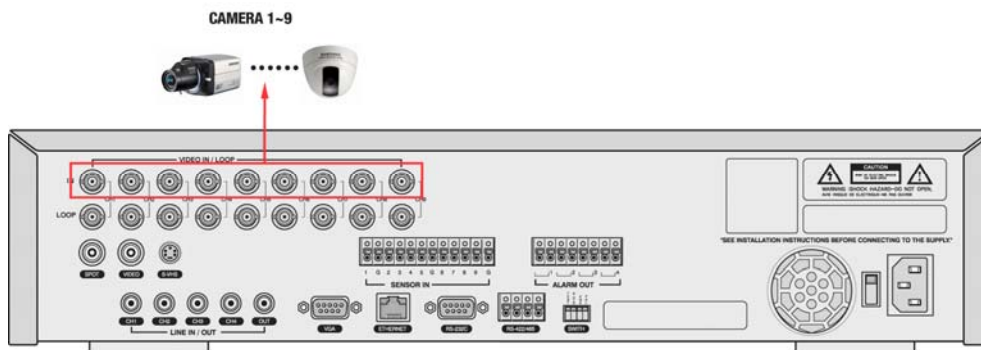
3.2.1 Kamera

Rejestrator SVR-450 i 950 mogą obsługiwać - odpowiednio - do 4 lub 9 kamer. Połączyć terminal BNC każdej kamery ze złączem CAMERA IN (WEJŚCIE KAMERY) urządzenia.

SVR-450

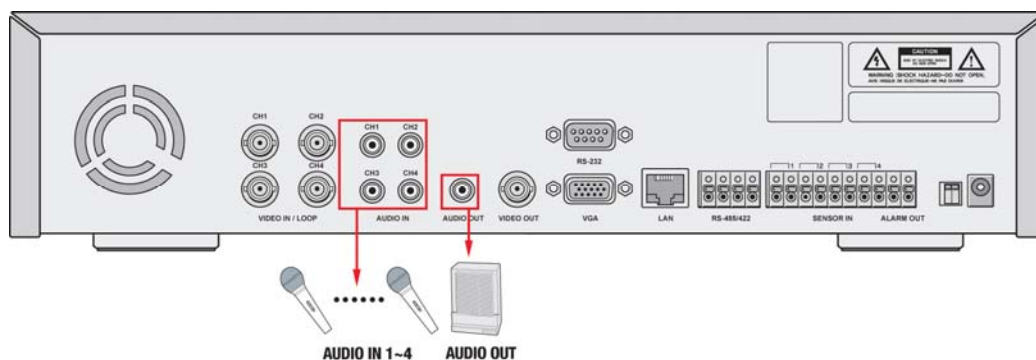
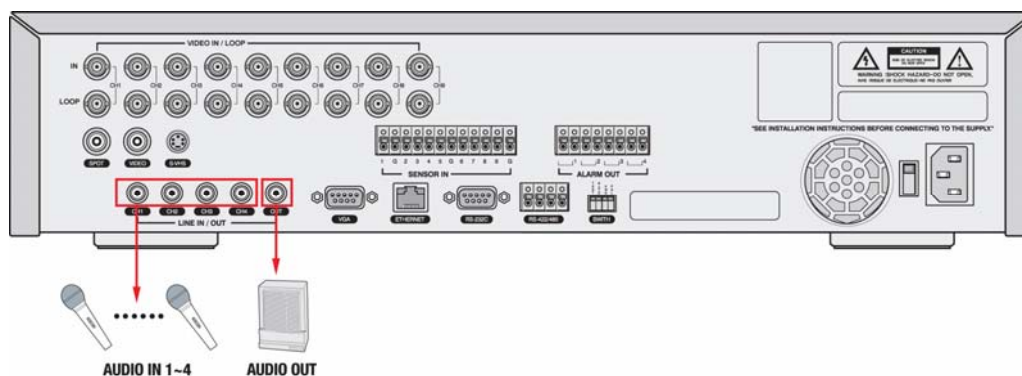


SVR-940



3.2.2 Dźwięk

Urządzenie SVR-450/950 zapisuje dane audio. Aby zapisywać lub wysyłać sygnały dźwiękowe należy podłączyć odpowiednie urządzenia.

SVR-450**SVR-940****Wejście audio**

Kabel dźwiękowy RCA podłącz do złącza AUDIO IN (WEJŚCIE AUDIO) (jak w kamerze z wbudowanym mikrofonem i inne). (Mikrofony i głośniki wszystkich typów można podłączyć do systemu).

**Uwagi**

Aby ustawić wejście dźwiękowe, w menu ustawień Rejestracji - ustaw [Audio] na [WŁ.]

Kabel dźwiękowy RCA podłącz do złącza AUDIO OUTPUT (Wyjście AUDIO) (jak w monitorze z wbudowanymi głośnikami)

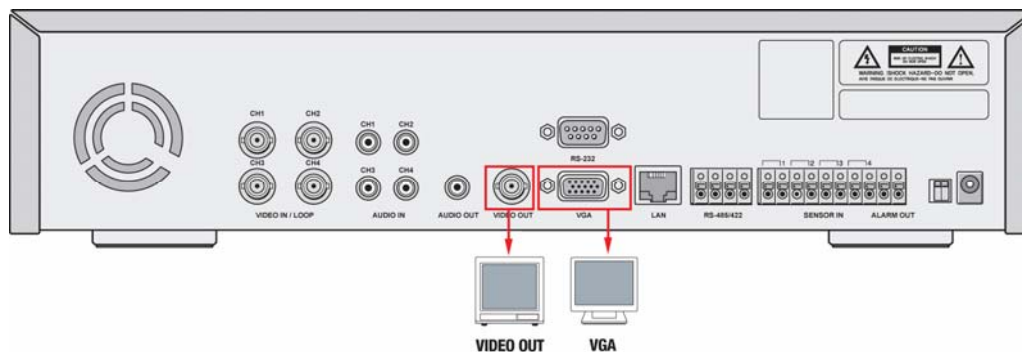
**Uwagi**

Podczas odtwarzania dźwięku przy podzielonych ekranach mogą wystąpić zakłócenia, należy wówczas przełączyć tryb wyświetlania na pełny ekran, aby zlikwidować zakłócenia dźwięku.

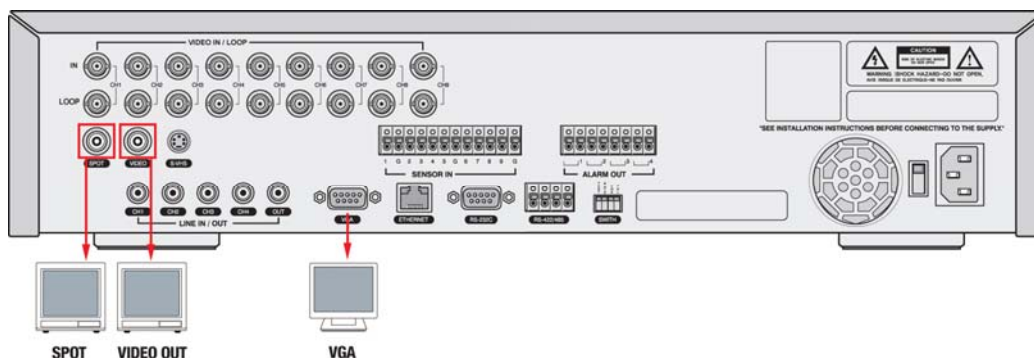
3.2.3 Monitor

Połączyć złącze VIDEO OUT (WYJŚCIE WIZYJNE) systemu i złącze BNC z monitorem, za pomocą kabla BNC, aby wyświetlać dane wizyjne na głównym monitorze. Istnieje również wyjście wizyjne VGA do podłączania do monitora komputera.

SVR-450



SVR-940



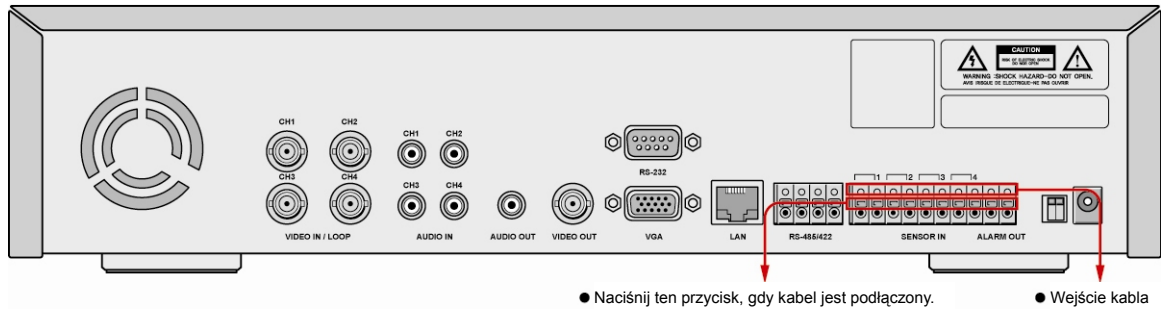
Uwaga

- Nie można jednocześnie używać wyjścia wizyjnego i VGA, a system może jednocześnie wysyłać tylko jeden rodzaj sygnałów wizyjnych. Patrz informacje w Rozdziale 4.1. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia, sprawdź ustawienie monitora.
- Podczas odtwarzania na monitorze VGA, może brakować kilku klatek, alenie jest to wada urządzenia.

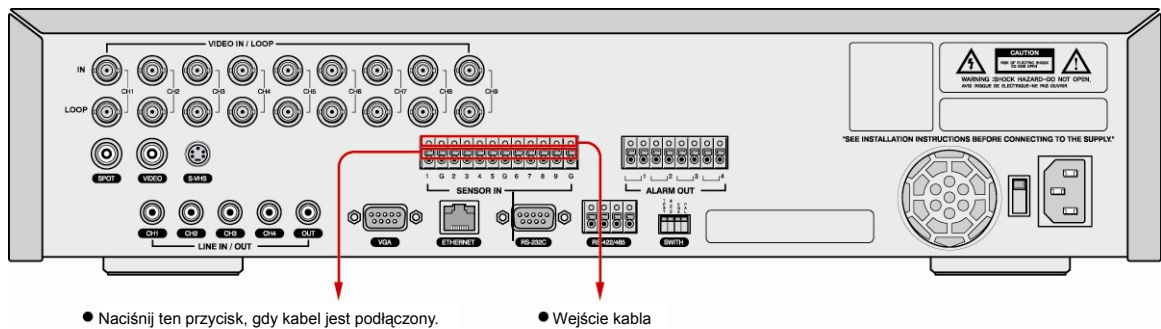
3.2.4 Złącze zewnętrzne

Wejście czujnika (SENSOR IN)

Rejestrator SVR-450 (4-WEJŚCIA CZUJNIKA)



Rejestrator SVR-940 (9-WEJŚĆ CZUJNIKA)

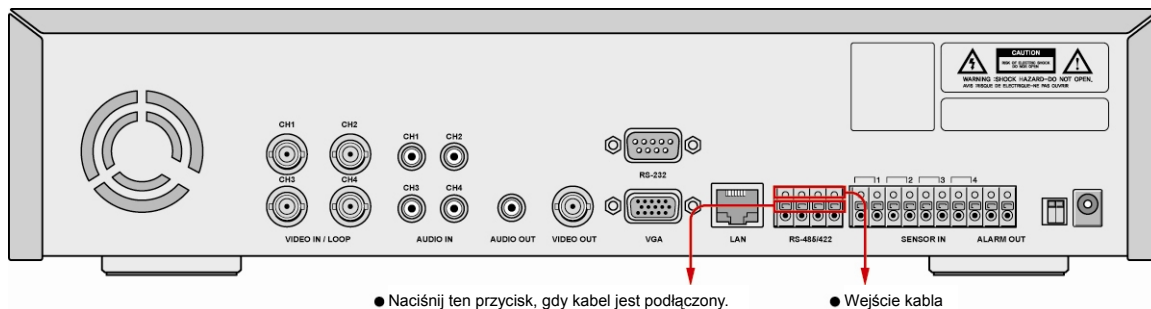


Po podłączeniu wejścia czujnika lub urządzenia zewnętrznego, ich sygnały będą przesyłane do systemu.

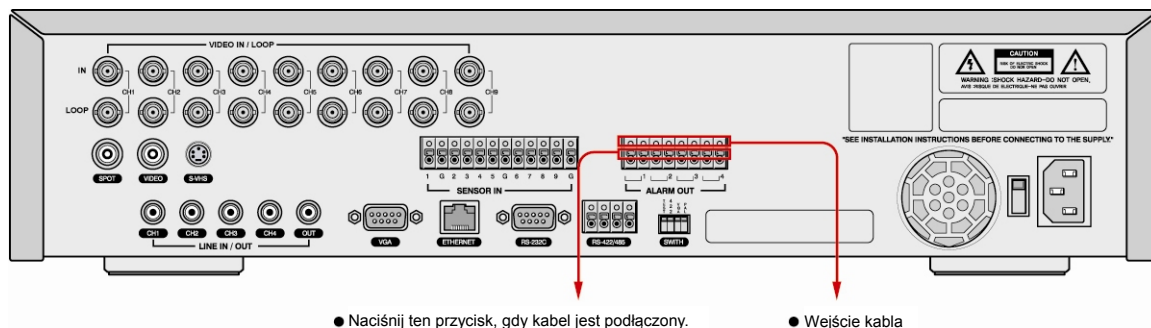
Wyjście przekaźnika (RELAY OUT)

Złącze wyjścia alarmowego wykorzystuje przekaźnik do wysyłania sygnałów alarmowych do urządzenia zewnętrznego. Można wybrać NO (Normalnie otwarte) lub NC (Normalnie zamknięte), co spowoduje połączenie zgodne ze stanem punktu kontaktowego.

Model SVR-450 (1-WYJŚCIE ALARMOWE)



Model SVR-940 (4-WYJŚCIA ALARMOWE)



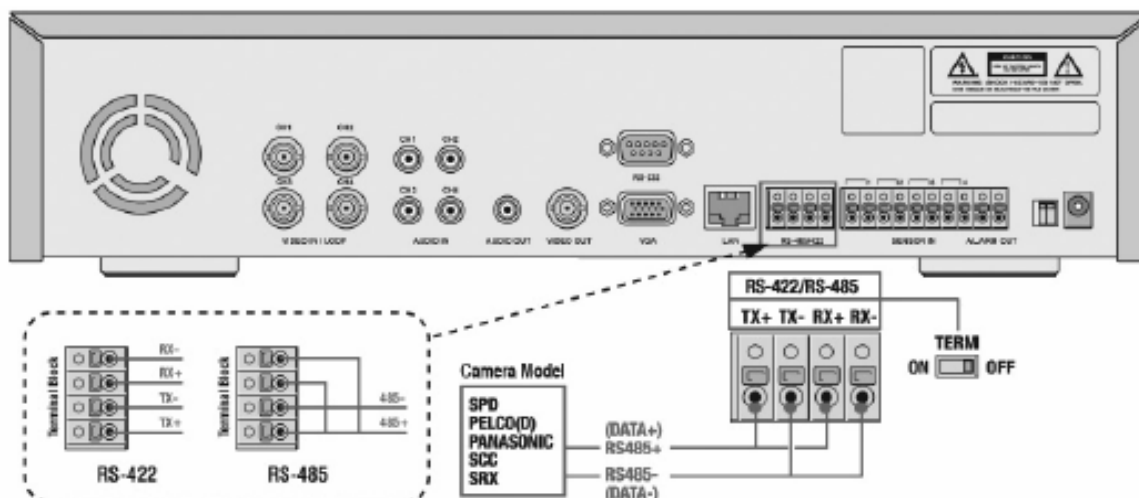
Uwagi

Działanie każdego wyjścia przekaźnika można zdefiniować w menu głównym poprzez połączenie wykrywania ruchu oraz czujnika w Ustawieniach zdarzeń. Patrz Rozdział 4.5.3 CH1~CH4, w którym omówiono ustawianie przekaźnika

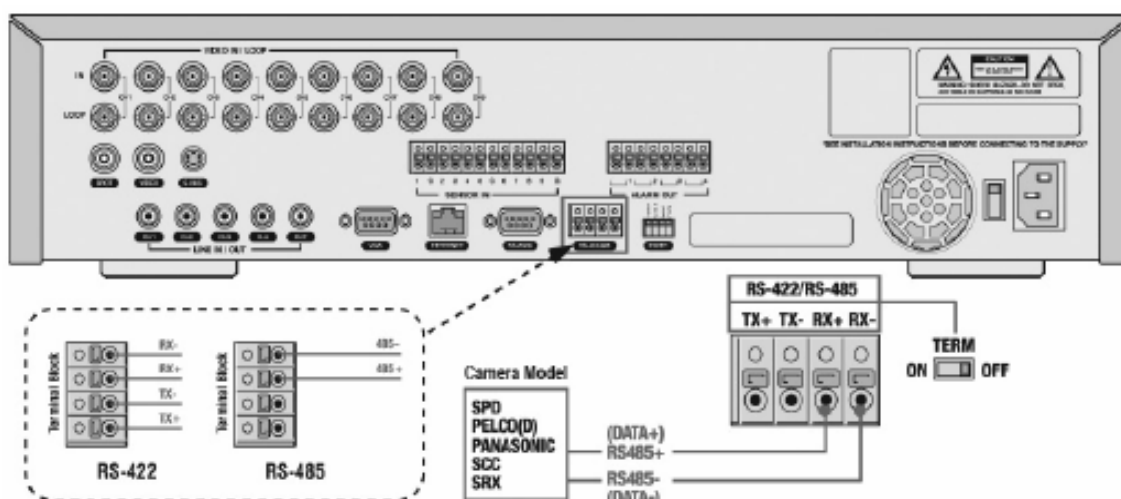
Złącze zewnętrznych urządzeń sterowania (RS-422/485)

Złącze to jest podłączone do zewnętrznych urządzeń sterowania. Złącze wewnętrzne JP2 włącza i wyłącza rezystancję terminatora urządzenia komunikacji RS-422/485.

(W części SWITCH z tyłu urządzenia SVR-940 znajduje się przełącznik TERM).

SVR-450

1. RS-422: Kolejność podłączania 4 portów bloku zacisków
2. RS-485: Zewrzyj porty bloku zacisków 1 i 3 (Tx+ Rx+) i 4 porty 2 oraz 4 (Tx-, Rx-), następnie podłącz porty 1 i 2 lub porty 3 i 4 do RS-485

SVR-940

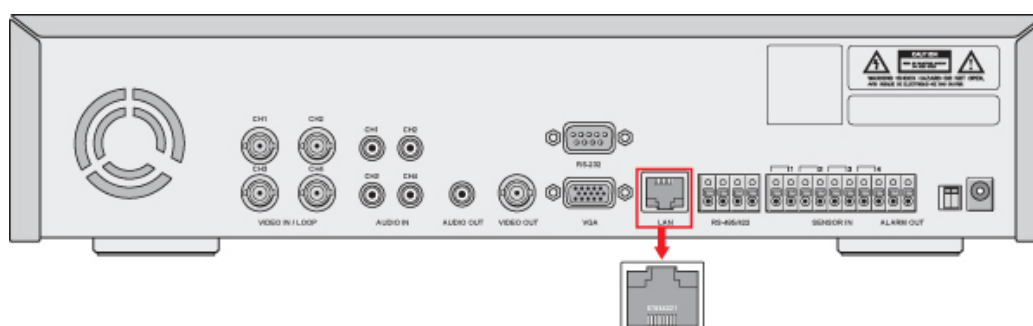
1. RS-422: Kolejność podłączania 4 portów bloku zacisków
2. RS-485: Podłączanie portów 3 i 4 do RS-485

I.p.	Opis	
Klasyfikacja	RS-422	RS-485
1	TX+(+przesył danych)	-
2	TX-(-przesył danych)	-
3	RX+(+odbiór danych)	Dane+
4	RX-(-odbiór danych)	Dane-

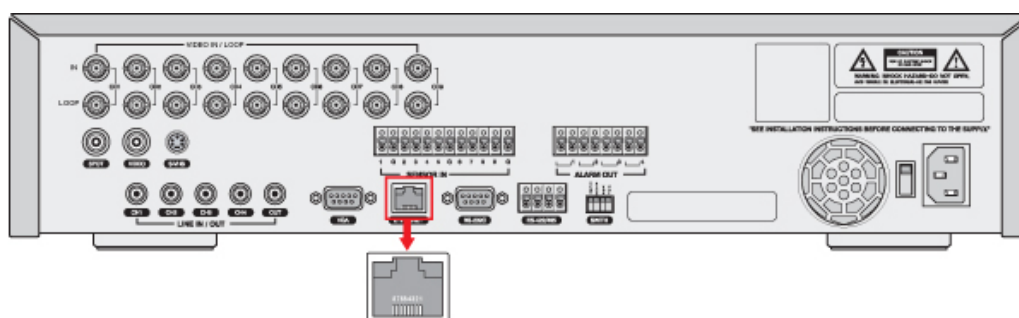
Połączenie LAN (Ethernet 10/100 Base-T)

Ten port służy do połączenia z siecią.

SVR-450



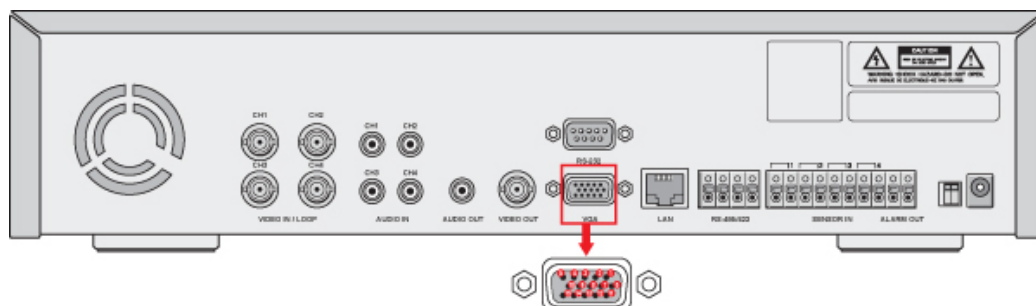
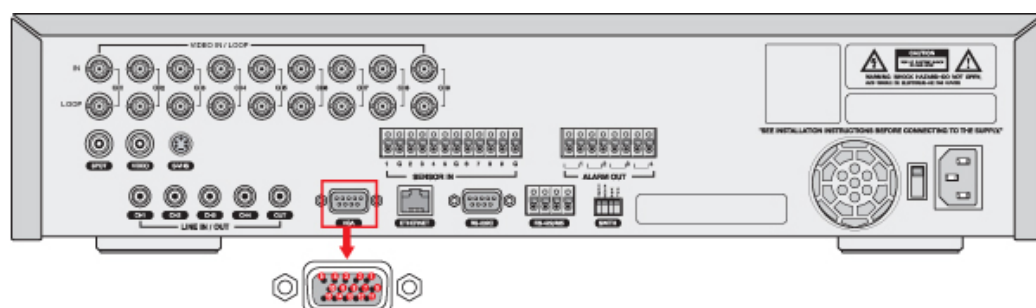
SVR-940



I.p.	Opis	I.p.	Opis
1	TX+(przesył danych)	5	N/C (brak połączenia)
2	TX-(przesył danych)	6	RX-(odbiór danych)
3	RX+(przesył danych)	7	N/C (brak połączenia)
4	N/C (brak połączenia)	8	N/C (brak połączenia)

Wyjście monitora (VGA)

Jest to złącze podłączania monitora VGA.

SVR-450**SVR-940**

I.p.	Opis	I.p.	Opis
1	Sygnał czerwony (75, 0.7Vp-p)	9	N/C (brak połączenia)
2	Sygnał zielony (75, 0.7Vp-p)	10	Uziemienie
3	Sygnał niebieski (75, 0.7Vp-p)	11	Uziemienie
4	N/C (brak połączenia)	12	N/C (brak połączenia)
5	Uziemienie	13	HSYNC (synchronizacja pozioma)
6	Uziemienie	14	VSNC (synchronizacja pionowa)
7	Uziemienie	15	N/C (brak połączenia)
8	Uziemienie		

Rozdział 4. Obsługa

4.1 Lista kontrolna przed przystąpieniem do obsługi urządzenia

Przed podaniem zasilania do systemu użytkownik musi wybrać system obrazu (NTSC lub PAL) oraz rodzaj wyjścia wizyjnego (BNC lub VGA). Wybór ten jest dokonywany przełącznikami znajdującymi z tyłu urządzenia DVR.

Poniżej podane ustawienia trybu wizyjnego oraz wyjścia wizyjnego.

USTAWIENIA	Tryb wizyjny		Wyjście wizyjne	
	NTSC	PAL	BNC	VGA
	O	X	O	X
	X	O	O	X
 Factory Default	O	X	X	O
	X	O	X	O

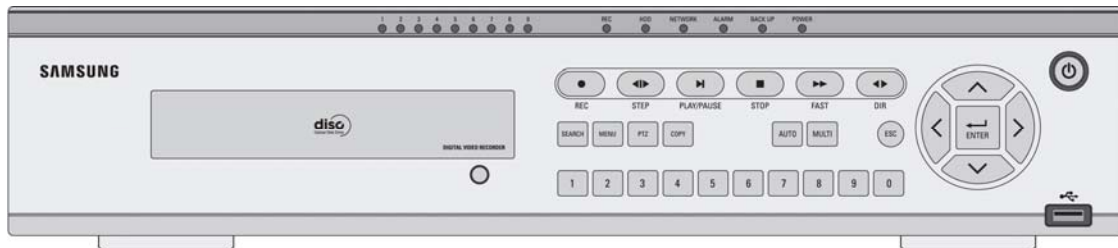
※ Ustawieniem fabrycznym jest system NTSC i wyjście wizyjne VGA.

4.2 Podłączanie zasilania

- Po załączeniu zasilania do tylnego złącza systemu, urządzenie będzie włączone.
- Po włączeniu zasilania, system automatycznie wykryje sygnał wizyjny.
- W przypadku awarii zasilania, wszystkie wartości ustawień zostaną zachowane.

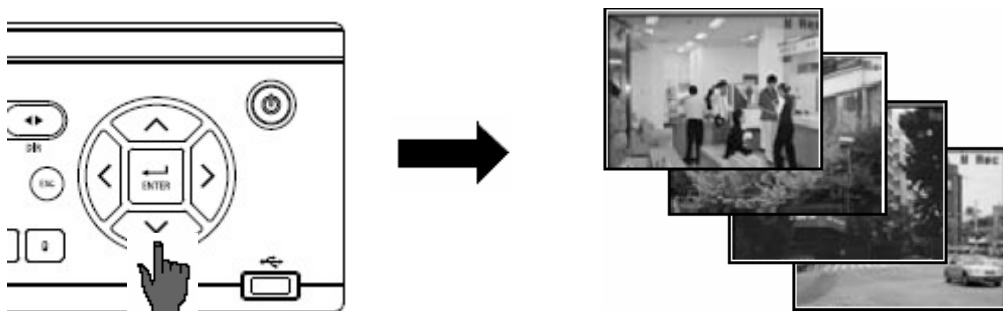
4.3 Ekran obserwacji na żywo

Po włączeniu systemu (ON), wyświetlany jest ekran obserwacji na żywo.

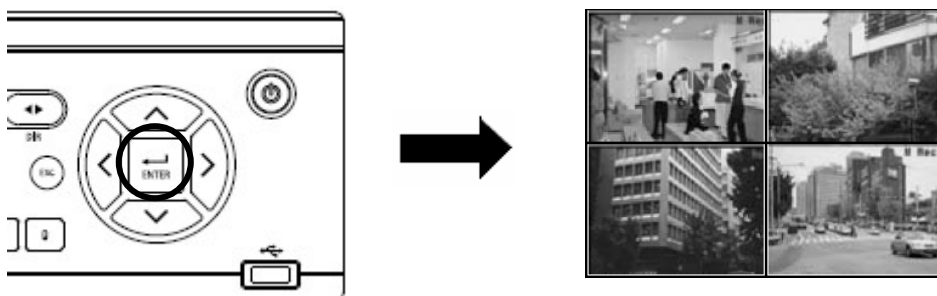


4.3.1 Działanie wyświetlacza

Po naciśnięciu przycisków numeracji kanałów 1 ~ 4 (SVR-450) / 1 ~ 9 (SVR-940), wyświetlany jest każdy kanał osobno na pełnym ekranie.



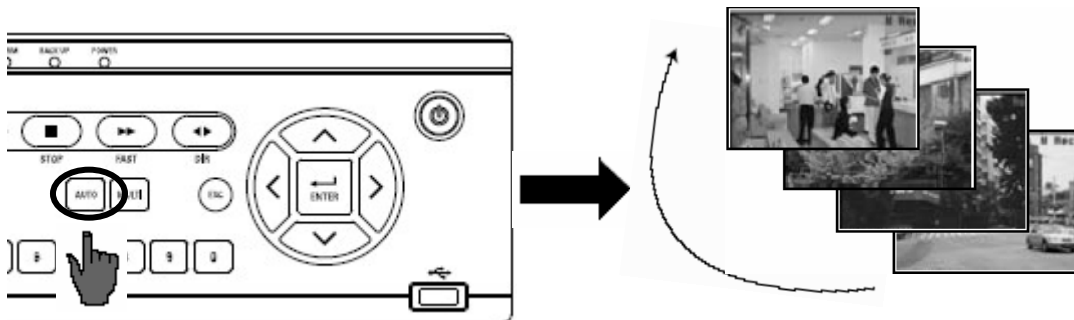
Naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić cztery kanały na wyświetlaczu podzielonym na cztery ekrany



4.3.2 Automatyczna wymiana kanałów

Po naciśnięciu przycisku AUTO w trybie pełnego ekranu, kanały są automatycznie zmieniane zgodnie z ustawieniem w [USTAWIENIA EKRANU] > [Automatyczne sekwencjowanie].

(SEKWENCJA musi być ustawiona na [TAK].)



Ponownie naciśnięcie przycisku AUTO spowoduje anulowanie automatycznego sekwencjonowania.

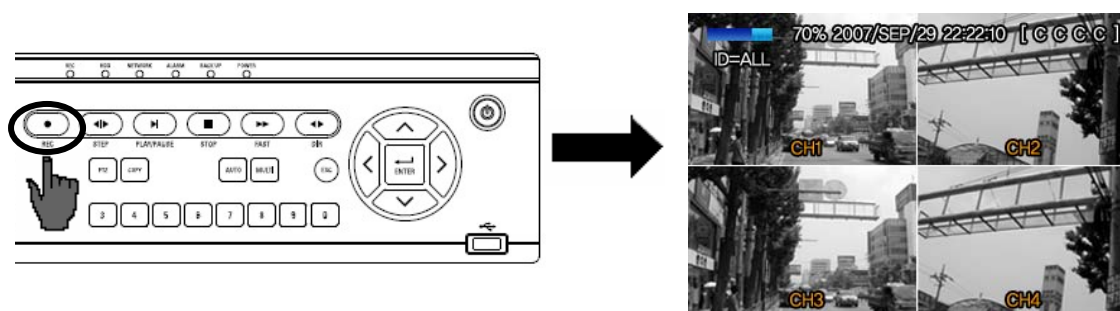
4.4 Rejestracja

4.4.1 Rejestracja normalna

Po naciśnięciu przycisku REC, rozpoczynana jest rejestracja ręczna w prawym górnym rogu wyświetlana jest ikona „R” (Rejestracja ręczna).

Po ponownym naciśnięciu przycisku REC, zatrzymywana jest rejestracja ręczna i włączane jest ustawienie przed rejestracją. Podczas rejestracji sprzed ustawienia, poniższe ikony wskazują uruchomienie rejestracji.

- C: REJESTRACJA CIĄGŁA
- S: REJESTRACJA Z CZUJNIKA
- M: REJESTRACJA Z WYKRYWANIA RUCHU
- T: REJESTRACJA TEKSU (REJESTRACJA TEKSTU Z POS)
- -: BRAK SYGNAŁU WEJŚCIOWEGO WIZYJNEGO
- 0: BEZ REJESTRACJI



4.4.2 Rejestracja z harmonogramem

- S: REJESTRACJA Z CZUJNIKA
- -: BEZ REJESTRACJI
- C: REJESTRACJA CIĄGŁA
- M: REJESTRACJA Z WYKRYWANIA RUCHU
- T: REJESTRACJA TEKSTU

Aby ustawić harmonogram rejestrowania, w menu REJESTRACJA zaznacz HARMONOGRAM. Przyciskiem kontrolki można nawigować po opcjach menu.

Po wybraniu kanału 1, wyświetlany jest ekran HARMONOGRAM-K1. Przyciskiem kontrolki zaznacz WSZYSTKIE lub każdy dzień i przyciskiem SEL ustaw tryb rejestrowania.

[KOPIUJ Z] [KOPIUJ DO]: Ustaw harmonogram rejestrowania dla kanału 1 i zaznacz KOPIUJ DO używając kontrolki, zaznacz K2 używając kontrolki i naciśnij przycisk SEL. Następnie harmonogram K1 jest kopiowany do K2.

Aby powrócić do ekranu menu ustawień, naciśnij przycisk ESC.

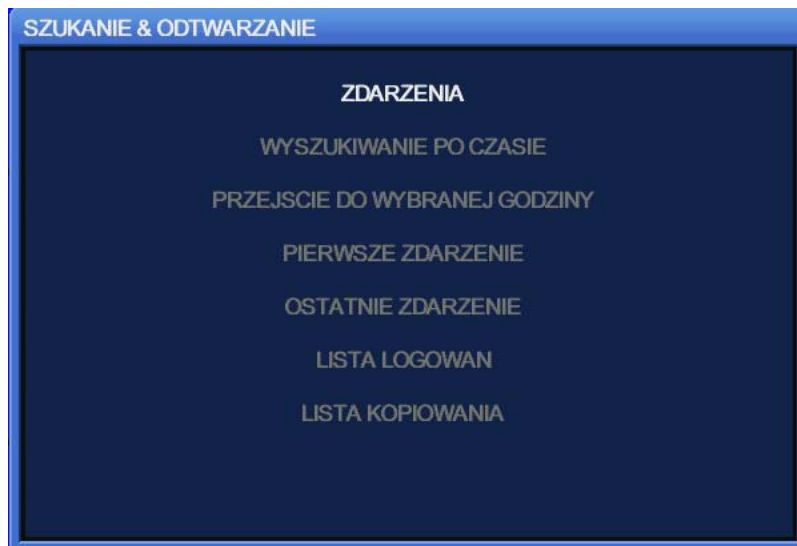


Uwagi

Ikony stanu rejestracji zmieniają się zgodnie z rodzajem rejestracji. Jeśli dany kanał nie jest rejestrowany, żadna ikona jego stanu rejestracji nie jest wyświetlana.

4.5 Wyszukiwanie

Naciśnij przycisk SZUKAJ, aby wyświetlić poniższe menu wyszukiwania. Zarejestrowane obrazy można wyszukiwać według czasu, zdarzenia lub daty. Wyświetlany jest również plik Dziennika.



4.5.1 Wyszukiwanie zdarzeń

Z menu wyszukiwania zdarzeń można wyszukać zarejestrowane dane według rejestracji wykrywania ruchu, z czujnika, rejestracji tekstu, rejestracji ręcznej itd.

Podczas wyszukiwania zdarzeń wyświetlany jest następujący ekran.



- Ciemnym kolorem są wyświetlane daty z zarejestrowanymi danymi.
- Po wybraniu daty, kanału i rodzaju zdarzenia oraz po naciśnięciu przycisku ODTWÓRZ, odtwarzane są potrzebne dane.

4.5.2 Wyszukiwanie według linii czasu

Na pasku linii czasu można wybrać potrzebny czas, w którym należy przeprowadzić wyszukiwanie.

Na pasku linii czasu naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić kalendarz i ponownie naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić poniższy ekran.



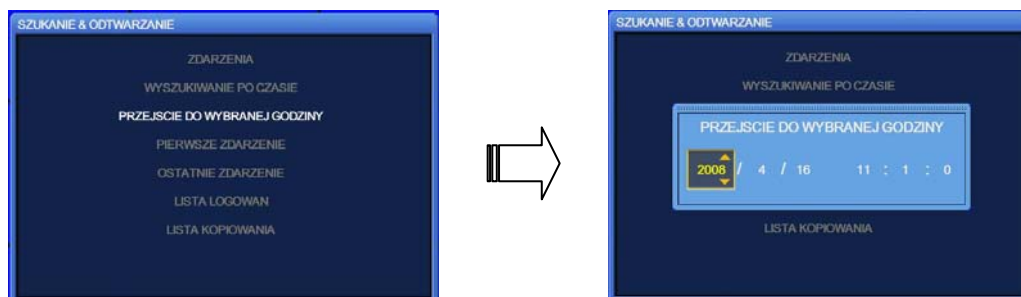
- V1~V4: Strefy czasowe z zarejestrowanymi danymi są oznaczone kolorowym paskiem. (SVR-940: V1~V9)
- A1~A4: Strefy czasowe z zarejestrowanymi danymi audio są również oznaczone kolorowym paskiem.

Strefy czasowe z zarejestrowanymi danymi są oznaczone kolorami.

4.5.3 Wyszukiwanie według Idź do

W tym menu użytkownik może wprowadzić pożądaną datę i godzinę wyszukiwania.

Naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić poniższy ekran.



Użytkownik może wprowadzić pożądaną datę i godzinę wyszukiwania oraz nacisnąć przycisk ODTWÓRZ, aby odtworzyć.

(Drugie ustawienie można wstawić jako 15 sekund/30 sekund/45 sekund.)

4.5.4 Wyszukiwanie według Idź do pierwszego

Naciśnij przycisk ENTER, aby odtworzyć do pierwszych danych zapisanych na HDD.

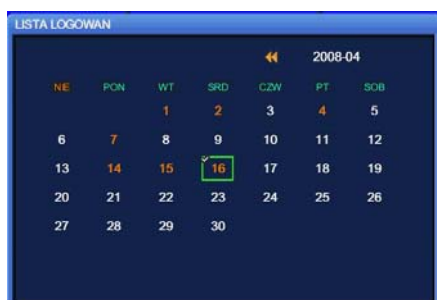
4.5.5 Wyszukiwanie według Idź do ostatniego

Naciśnij przycisk ENTER, aby odtworzyć do ostatnich danych zapisanych na HDD.

Jednakże z powodu natury formatu pliku zapisanych danych, można odtworzyć maksymalnie 1 minutę ostatniej rejestracji.

4.5.6 Wyszukiwanie pliku dziennika

Naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić kalendarz. W kalendarzu wybierz potrzebną datę, aby wyświetlić pliki Dziennika. Naciśnij przycisk ENTER, aby wyjść z tego menu.



4.5.7 Lista KOPIOWANIA

Można wykonać kopie zapasowe zdjęć i filmów video. Maksymalny czas archiwizacji filmów video to 999 sekund.



Uwagi

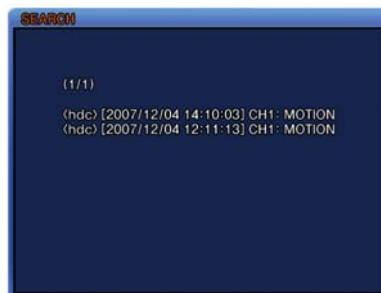
Podczas tworzenia kopii zapasowej, system nie wykonuje rejestracji, aby zapewnić stabilność kopii.

4.5.7.1 Kopia zapasowa zdjęć

- ① Podczas obserwacji, naciśnięć przycisk KOPIUJ, jeśli chcesz utrwalić obraz. Gdy wyświetlana jest Ilustracja 1, naciśnij TAK, aby zapisać obraz na HDD i wybierz urządzenie archiwizacji - pamięć USB lub płytę CD-RW. Zdjęcie zostanie przeniesione na wybrane urządzenie archiwizacji.
- ② Naciśnij przycisk SZUKAJ i wybierz ARCHIWUM, aby wyświetlić kalendarz. Wybierz potrzebna datę i naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić Ilustrację 2.
- ③ Wybierz pożądaną listę, którą chcesz archiwizować; zostanie wyświetlony obraz. Wybierz urządzenie archiwizacji - pamięć USB lub płytę CD-RW. Po wykonaniu kopii zapasowej, wyświetlana jest ilustracja 3.



Ilustracja 1.



Ilustracja 2.

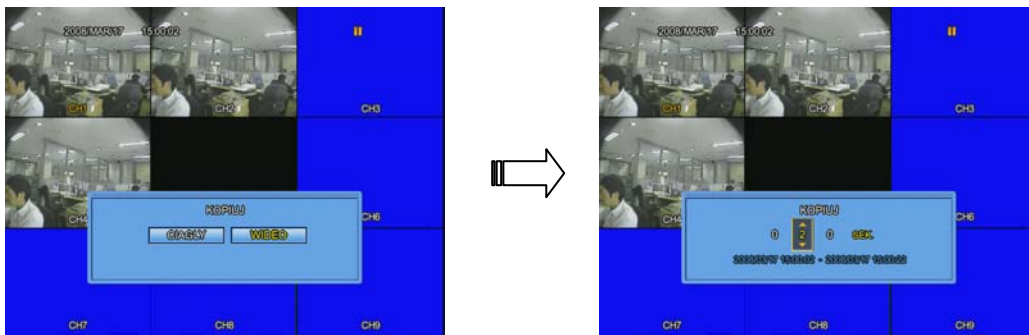


Ilustracja 3.

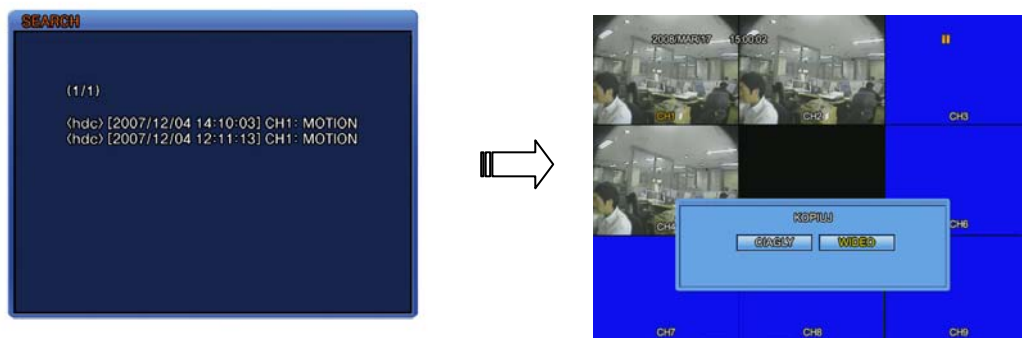


4.5.7.2 Kopia zapasowa filmu video: Funkcja dostępna tylko w trybie odtwarzania

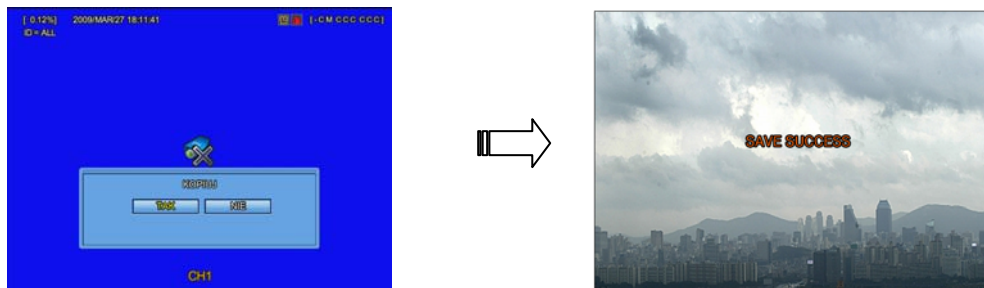
- ① Podczas odtwarzania naciśnij przycisk PAUZA, aby wstrzymać odtwarzanie i naciśnij przycisk KOPIUJ. Zostanie wyświetlone pytanie czy zapisać zdjęcie, czy film video (Ilustracja 1). Wybierz Video i ustaw czas trwania kopiowania, aby zapisać dane na HDD, wybierz urządzenie archiwizacji - pamięć USB lub płytę CD-RW. Wybierz urządzenie, na którym chcesz zapisać kopię zapasową.
- ② Naciśnij przycisk SZUKAJ i wybierz ARCHIWUM, aby wyświetlić kalendarz. Wybierz potrzebna datę i naciśnij przycisk ENTER, aby wyświetlić Ilustrację 2.
- ③ Wybierz pożądaną listę, którą chcesz archiwizować; zostanie wyświetlony obraz. Wybierz urządzenie archiwizacji - pamięć USB lub płytę CD-RW. Po wykonaniu kopii zapasowej, wyświetlana jest Ilustracja 3.



Ilustracja 1.



Ilustracja 2.



Ilustracja 3.

4.6 Odtwarzanie



	Przycisk uruchamiania rejestracji ręcznej.
	podczas wstrzymania przesuwa punkt rozpoczęcia odtwarzania do przodu/do tyłu o jedną klatkę.
	Przycisk odtwarzania i wstrzymywania odtwarzania.
	Przycisk zatrzymywania
	Przycisk szybkiego odtwarzania do przodu.
	Przycisk wyboru i zmiany kierunku odtwarzania



Uwagi

Podczas odtwarzania może brakować kilku klatek, zależnie od jakości obrazu, ale nie świadczy to o uszkodzeniu urządzenia.

4.7 PTZ

Naciśnij przycisk PTZ w widoku Pełnego ekranu i ustaw opcje Pan, Tilt lub Zoom kamery. Funkcją PTZ można sterować przyciskami funkcyjnymi znajdującymi się z przodu urządzenia lub używając pilota. Funkcją PTZ można sterować, gdy kamera PTZ jest prawidłowo podłączona do złącza RS-485.



4.7.1 PAN/TILT

Wybierz funkcję PAN/TILT i naciśnij przycisk ENTER.

- aby wyregulować funkcję Pan, naciśnij przycisk  
- aby wyregulować funkcję Tilt, naciśnij przycisk  

4.7.2 ZOOM/OSTROŚĆ

Wybierz funkcję ZOOM OSTROŚĆ i naciśnij przycisk ENTER.

- aby wyregulować funkcję Zoom, naciśnij przycisk   .
- aby wyregulować funkcję Ostrość, naciśnij przycisk  

4.7.3 INICJOWANIE

Wybierz INICJOWANIE i naciśnij przycisk ENTER, aby zainicjować kamerę PTZ

**Uwagi**

- Naciśnij przycisk sterowania PTZ, aby przesunąć kamerę. Ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje jej zatrzymanie.
 - Tryb PTZ działa przy włączonym ekranie obserwacji obrazu na żywo.
-

4.8 Odtwarzacz plików kopii zapasowej rejestratora DVR

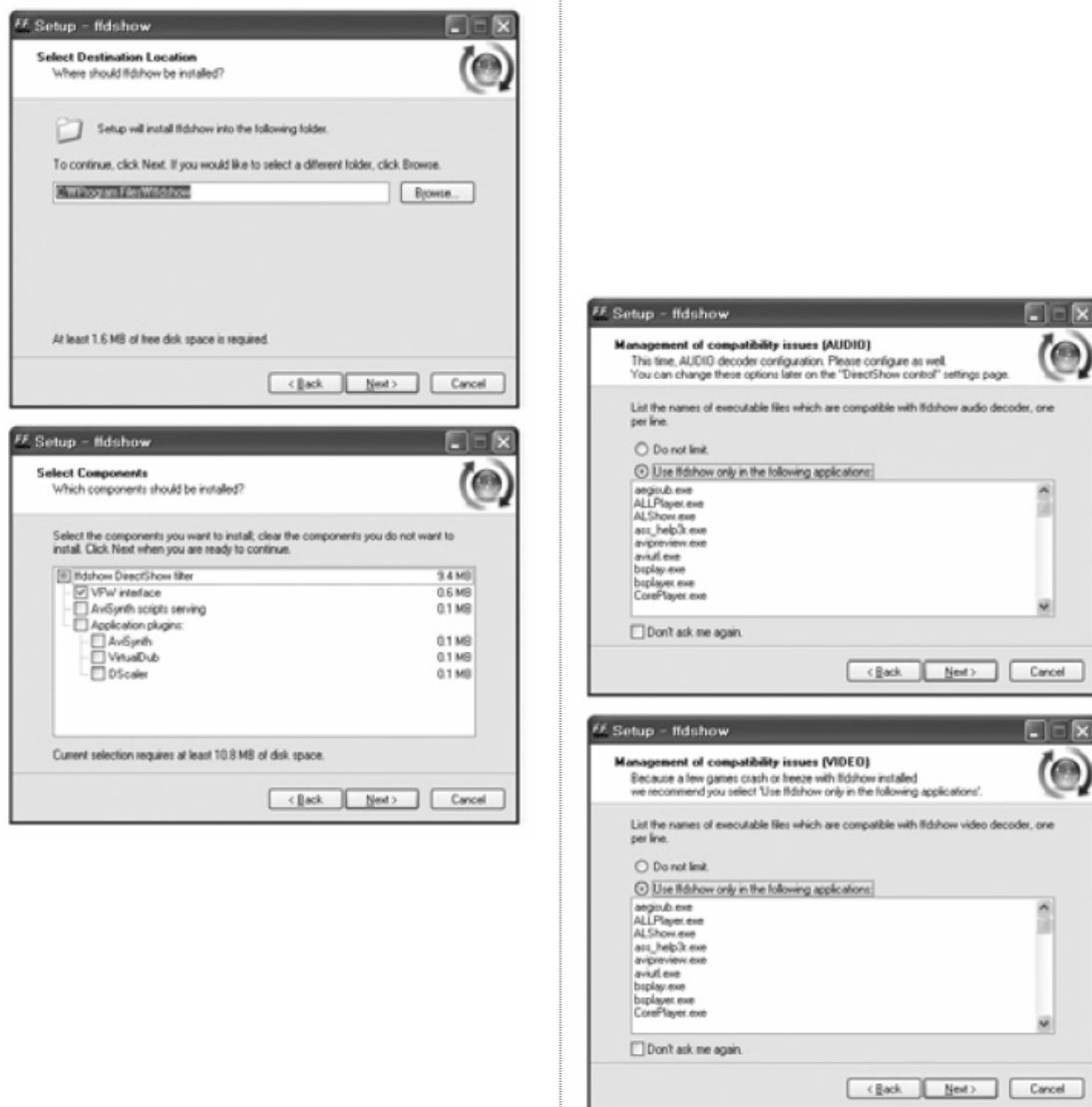
Rejestrator DVR sporządza wyjątkowy format plików filmów video oraz pili w formacie AVI. Aby odtworzyć i przejrzeć pliki w wyjątkowym formacie DVR należy odtworzyć taki film w specjalnym odtwarzaczu.

(Uwaga: Jeśli nie zainstalowano kodeku MPEG-4, specjalny odtwarzacz nie będzie mógł odtworzyć plików w formacie DVR. W tym przypadku kodeku FFDSHOW (ffdshow.exe) na płycie programu klienta sieci, znajdującej się w pakiecie powinien zostać zainstalowany i uruchomiony przed odtworzeniem pliku kopii zapasowej w formacie DVR.)

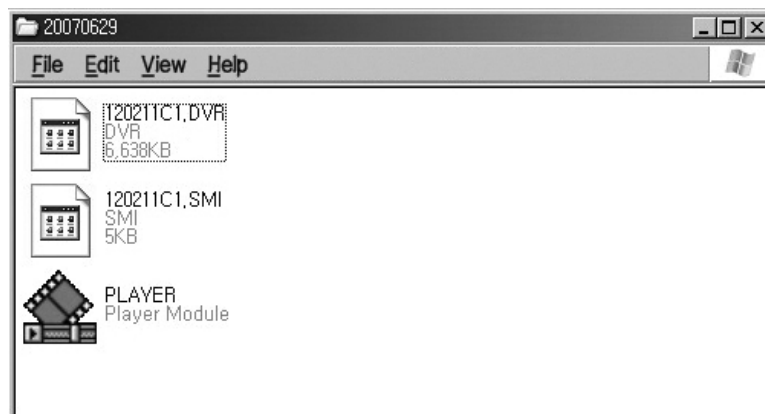
Procedura konfiguracji kodeka FFDSHOW

Dwukrotnie kliknij ikonę [ffdshow.exe file] znajdującą się na płycie CD.

Wybierz język programu i kliknij kilka razy DALEJ (bez. zmiany opcji)

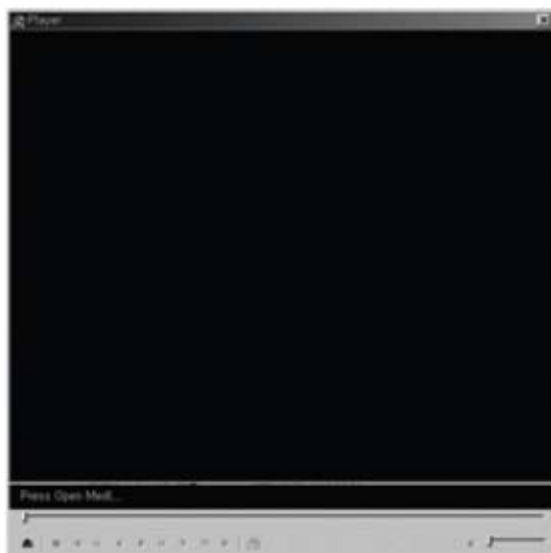


1. Po zapisaniu kopii zapasowej danych wizyjnych jako DVR, tworzone są 3 pliki w folderze pamięci w USB. (Ilustracja 1).



Ilustracja 1. Plik kopii zapasowej w folderze pamięci USB

2. Kliknij ikonę odtwarzacza DVR (specjalnego)  , aby zobaczyć poniższy odtwarzacz.



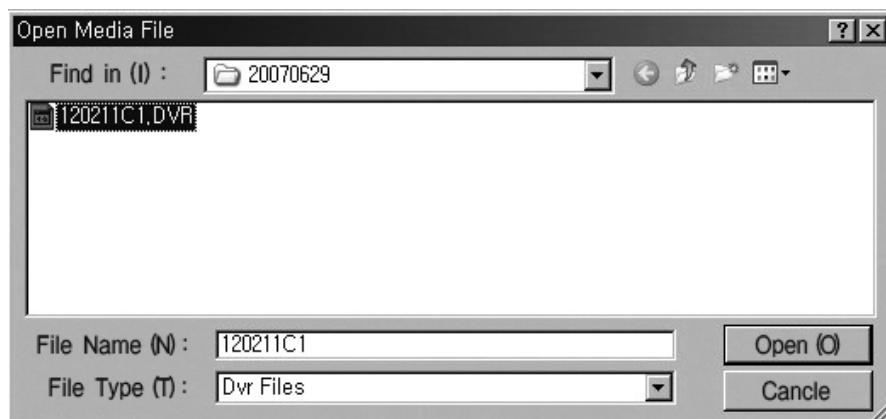
Ilustracja 2. Odtwarzacz DVR

3. Otwórz plik na odtwarzaczu DVR



Kliknij na przycisk aby otworzyć plik

4. Wybierz plik kopii zapasowej (DVR), który chcesz odtworzyć



5. Kliknij przycisk odtwarzania, aby rozpocząć odtwarzanie wybranego pliku DVR.



Kliknij, aby rozpocząć odtwarzanie od wybranego pliku

6. Omówienie odtwarzacza DVR



Tabela 1. Przyciski odtwarzacza DVR

I.p.	Nazwa ikony	Opis
1	Otwórz plik	Kliknij tę ikonę, aby otworzyć plik zapisany w formacie DVR.
2	Zatrzymywanie	Kliknij tę ikonę, aby zatrzymać odtwarzanie.
3	Przewijanie	Kliknij tę ikonę, aby przesunąć odtwarzanie o 5 sekund w przód.
4	Poprzednia klatka	Kliknij tę ikonę, aby powrócić do poprzedniej klatki
5	Odtwórz	Kliknij tę ikonę, aby odtworzyć dane wizyjne zapisane w formacie DVR.
6	Wstrzymaj	Kliknij tę ikonę, aby wstrzymać odtwarzanie.
7	Następna klatka	Kliknij tę ikonę, aby przejść do następnej klatki
8	W przód	Kliknij tę ikonę, aby przesunąć odtwarzanie o 5 sekund w przód.
9	Audio	Włączanie/Wyłączanie dźwięku
10	Rozmiar ekranu	0.5 (połowa całkowitego rozmiaru), 1(rozmiar normalny), 2(podwójny , F (pełny ekran)

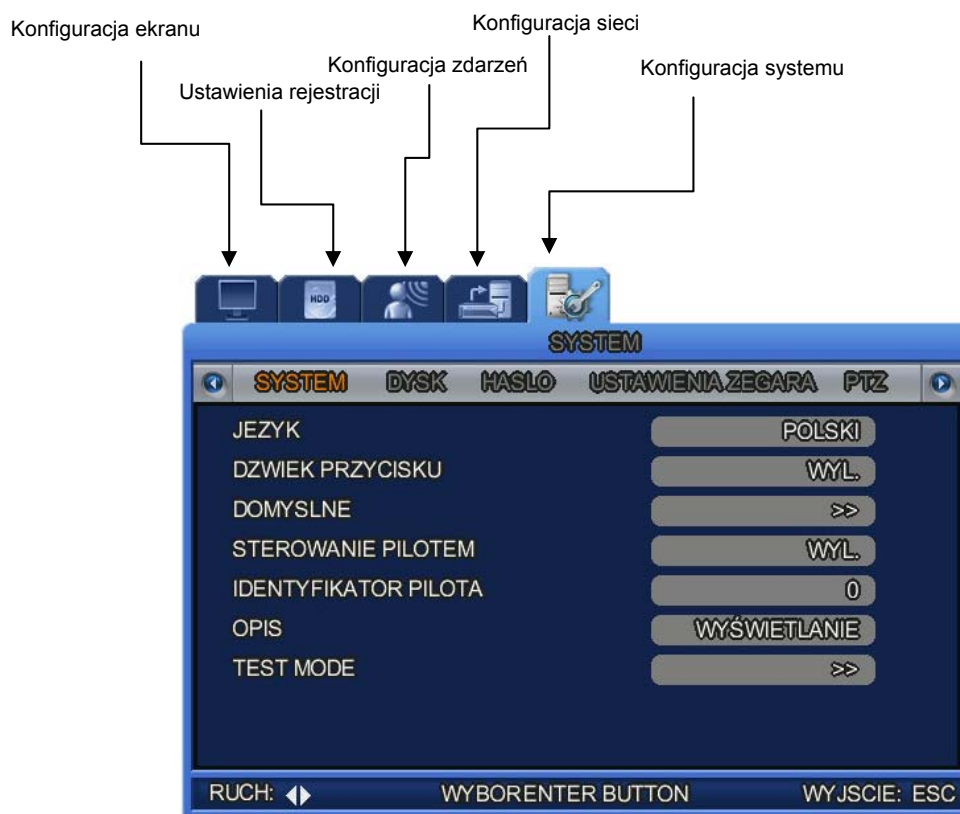
Rozdział 5. Konfiguracja

5.1 Menu konfiguracji

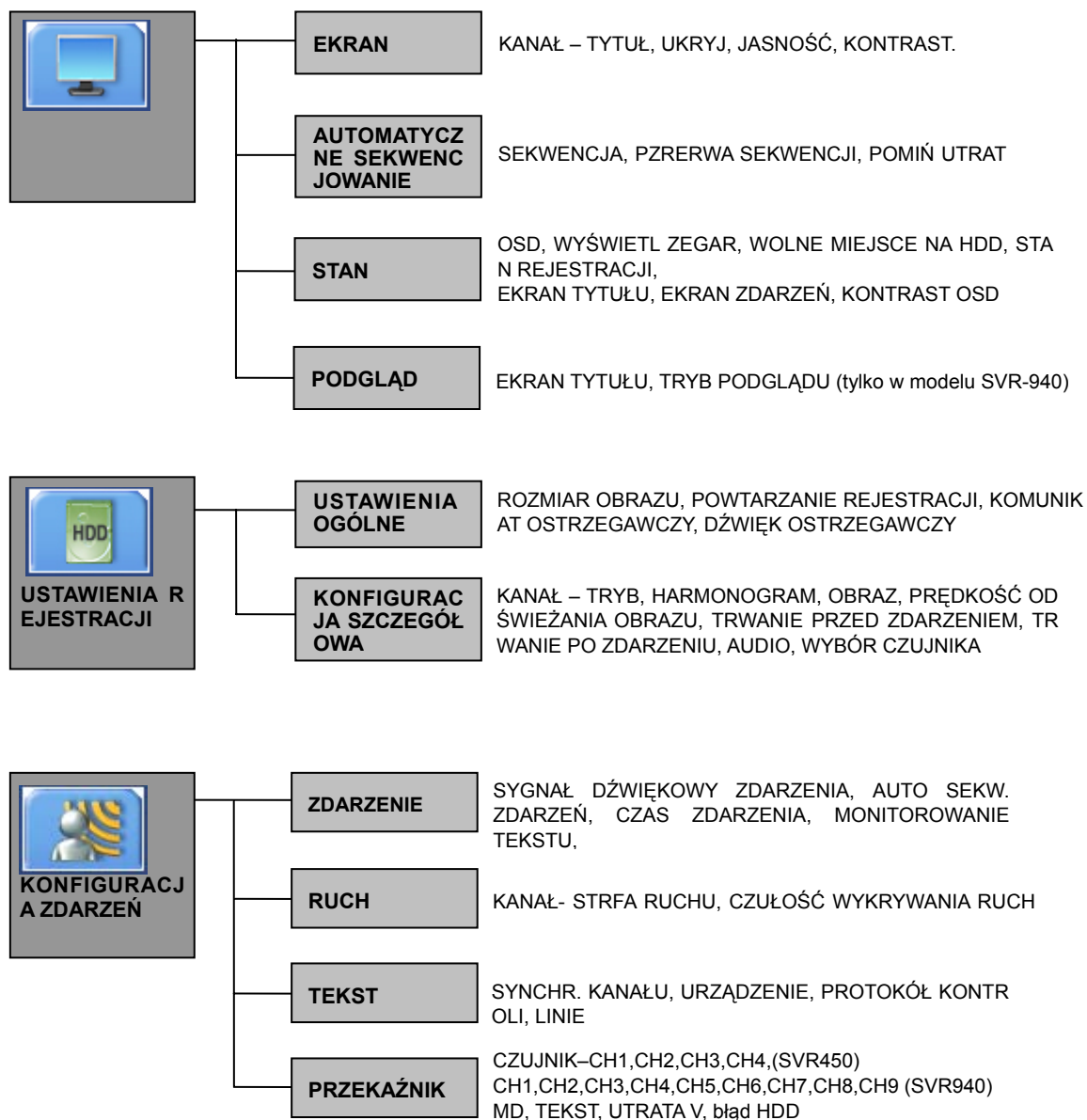
Naciśnij przycisk Menu] znajdujący się z przodu urządzenia lub przycisk MENU na pilocie, aby wyświetlić ustawienia urządzenia. Poniżej przedstawiono konfigurację menu.

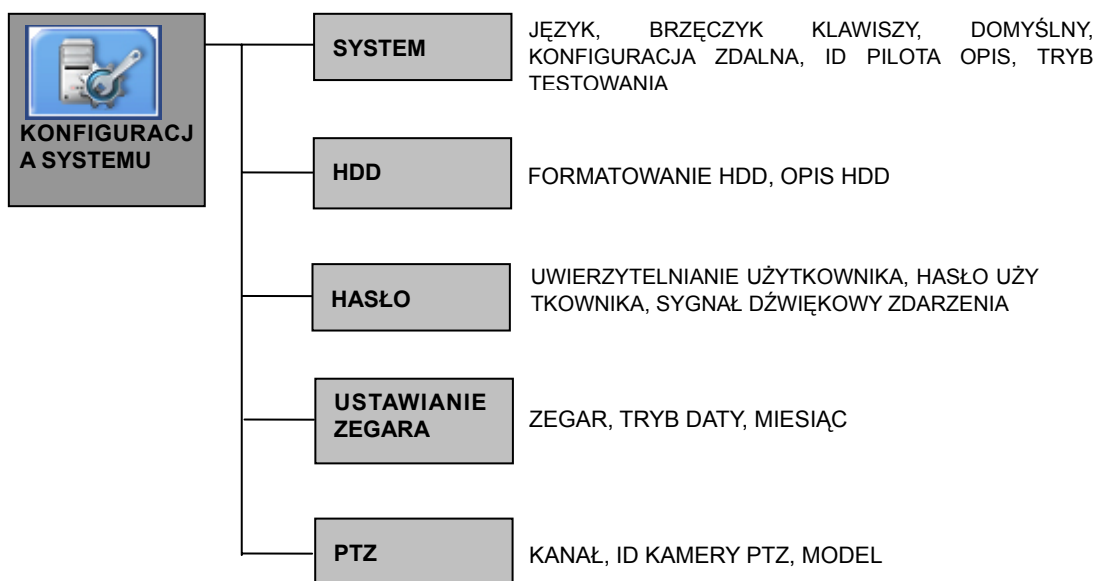
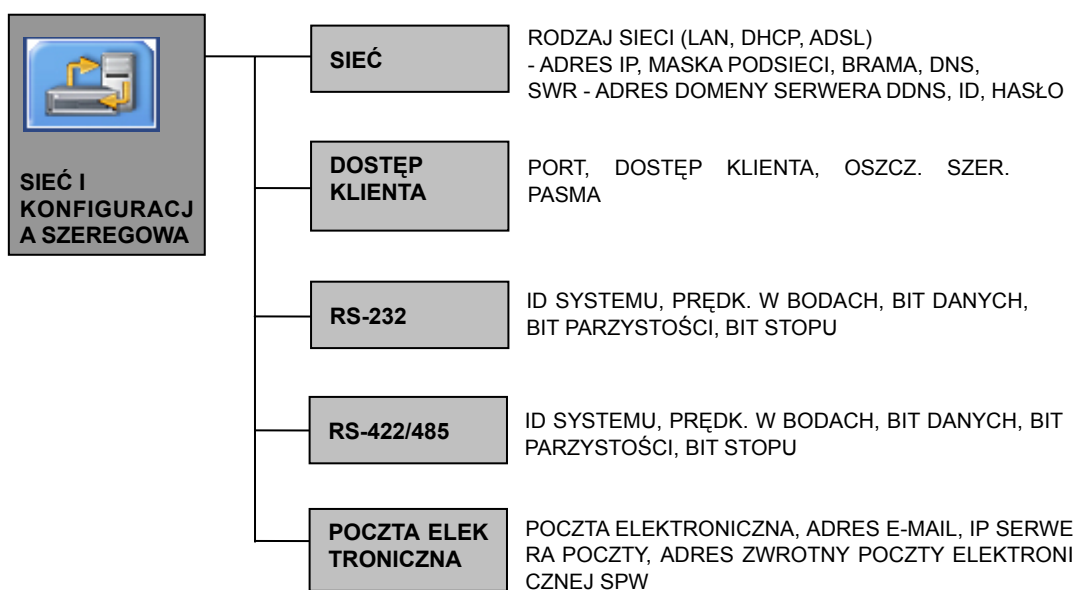
**Uwagi**

Językiem domyślnym jest język angielski. Patrz Rozdział 4.10.4 - Inne ustawienia języka.



Menu jest ustawione w sposób przedstawiony poniżej.





5.2 Konfiguracja domyślna

Urządzenia SVR-450/940 są dostarczane do klientów ustawione fabrycznie. Aby przywrócić ustawienia fabryczne w menu, wybierz [TAK] dla [DOMYSLNE] w opcji [KONFIGURACJA SYSTEMU]-[ETC]. Zostaną przywrócone wszystkie ustawienia domyślne, zmienione przez użytkownika.

Konfiguracja ekranu

Menu główne	Podmenu	Domyślne
EKRAN	KANAŁ TYTUŁ UKRYJ JASNOŚĆ KONTRAST	CH1 ~ 4 (950: CH1 ~ 9) CH1 WYŁ. 50 50
AUTO SEKWENCJA	SEKWENCJA PRZERWA SEKWENCJI POMIŃ UTRATĘ SYGNAŁU WIZYJNEGO	WYŁ. 1 SEK. WYŁ.
STAN	OSD ZEGAR WOLNE MIEJSCE NA HDD STAN REJESTRACJI TYTUŁ ZDARZENIE KONTRAST OSD	WŁ. WŁ. WŁ. WŁ. WŁ. WŁ. 100%
PODGLĄD (SVR-940)	TYTUŁ TRYB PODGLĄDU	WŁ. Ręczny

USTAWIENIA REJESTRACJI

Menu główne	Podmenu	Domyślne
OGÓLNE USTAWIENIA	ROZMIAR OBRAZU POWTÓRZ REJESTRACJĘ KOMUNIKAT OSTRZEGAWCZY DŹWIĘK OSTRZEGAWCZY	360X240 WŁ. 1% WYŁ.
KONFIGURACJA SZCZEGÓŁOWA	KANAŁ TRYB Z HARMONOGRAMEM JAKOŚĆ OBRAZU PRĘDKOŚĆ ODŚWIEŻANIA PRZED ZDARZENIEM PO ZDARZENIU AUDIO WYBÓR CZUJNIKA	CH1 CIĄGŁY >> WYSOKI 15 f/s 3 SEK. 5 SEK. WYŁ. WYŁ.

KONFIGURACJA ZDARZEŃ

Menu główne	Podmenu	Domyślne
ZDARZENIE	DŹWIĘK ZDARZENIA AUTO SEKW. ZDARZEŃ CZAS ZDARZENIA MONITOROWANIE TEKSTU CZUJNIK RODZAJ CZUJNIKA	WYŁ. WYŁ. 5 SEK. WYŁ. CH1 N/O
RUCH	KANAŁ STREFA RUCHU CZUŁOŚĆ WYKRYWANIA RUCHU	CH1 CAŁA STREFA 7
TEKST	SYNCH. KANAŁ URZĄDZENIE PROTOKÓŁ KONTROLI NAGŁÓWEK 1 NAGŁÓWEK 2 OGRANICZNIK LINIE	CH1 NORMALNY WYŁ. >> >> >> 1
PRZEKAŹNIK	(H1,CH2,CH3,CH4)-SVR-450 (CH1, CH2, CH3CH4, CH5, CH6, CH7, CH8, CH9)-SVR-940	MD, TEKST, UTRATA V, błąd HDD

SIĘĆ I KONFIGURACJA SZEREGOWA

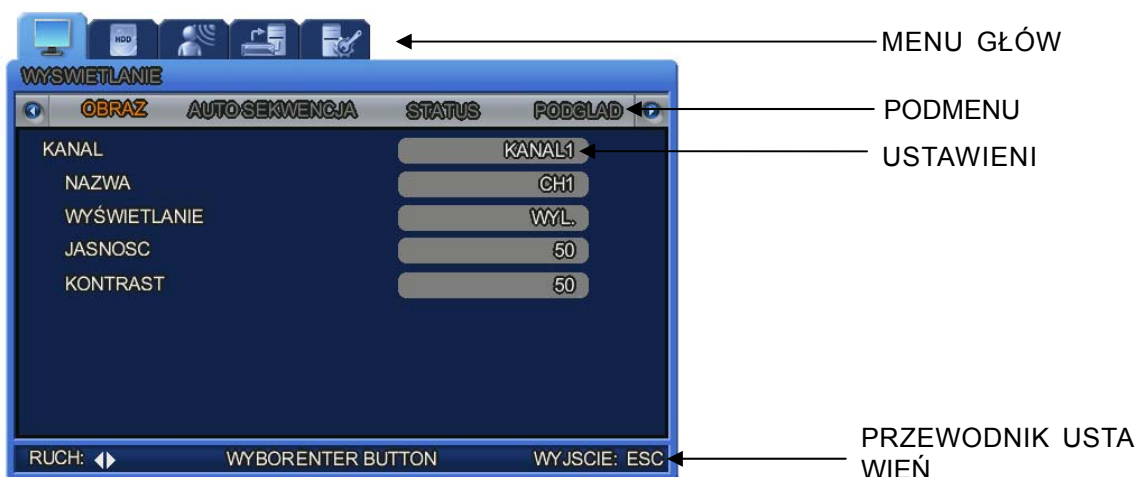
Menu główne	Podmenu	Domyślne
SIEĆ	RODZAJ SIECI ADRES IP MASKA PODSIECI BRAMA DNS SWR ADRES DOMENY SERWERA DDNS ID HASŁO	LAN 172.16.1.52 255.255.0.0 0.0.0.0 172.16.1.220 WYŁ.
DOSTĘP KLI ENTA	PORT DOSTĘP KLIENTA ZAPISYWANIE SZEROKOŚCI PASMA	3495 WŁ. WYŁ.
RS-232	ID SYSTEMU. PRĘDKOŚĆ W BODACH BIT DANYCH BIT PARZYSTOŚCI BIT STOPU	0 9600 8 ŻADNE 1
RS-422/485	ID SYSTEMU. PRĘDKOŚĆ W BODACH BIT DANYCH BIT PARZYSTOŚCI BIT STOPU	1 9600 8 ŻADNE 1
POCZTA ELE KTRONICZNA	POCZTA ELEKTRONICZNA ADRES E-MAIL IP SERWERA POCZTY ELEKTRONICZNEJ ID HASŁO ADRES ZWROTNY POCZTY ELEKTRONICZNEJ	WYŁ.

KONFIGURACJA SYSTEMU

Menu główne	Podmenu	Domyślne
SYSTEM	JĘZYK BRZĘCZYK KŁAWISZA DOMYŚLNY USTAWIENIA ZDALNE ID PILOTA OPIS TRYB TESTOWANIA	POLSKI WŁ. >> WŁ. 0 WYŚWIETLACZ >>
Dysk twardy (HDD)	ORMATUJ HDD OPIS HDD	ZASTOSUJ WYŚWIETLACZ
HASŁO	UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA HASŁO UŻYTKOWNIKA DŹWIĘK ZDARZENIA	>> >> WYŁ.
USTAWIANIE ZEGARA	ZEGAR TRYB DATY MIESIĄC	>> RRRR/MM/DD INICJAŁ
PTZ	KANAŁ ID KAMERY PTZ MODEL	CH1 0 ŻADNE

5.3 Konfiguracja menu ekranowego

Wybierz przycisk MENU na pilocie lub na urządzeniu, aby wyświetlić następujące menu ekranowe.



Uwagi

Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić cztery ekrany tła

- Menu główne: Wybierz menu główne odpowiednie dla każdej karty.
- Podmenu: Wybierz podmenu, które chcesz ustawić w menu głównym.
- Elementy ustawień: Zmień ustawienia w podmenu.
- Jak wykonać ustawienia: Komunikat ten kieruje do przewodnika ustawień menu.
- Wykonanie konfiguracji rejestracji może potrwać przez pewien czas. Proszę czekać.
- Z wyjątkiem ustawień rejestracji, inne zmiany są stosowane natychmiast.

Obsługa

* Obsługa urządzenia za pomocą przycisków na głównej jednostce.

- Przemieszczanie się pomiędzy menu: Naciskaj przyciski ze strzałkami ▼ ▲ ◀ ▶.
- Zmiana wartości ustawień: Naciskaj przyciski ▼ ▲ ◀ ▶.
- Wyjście z ekranu menu: Naciśnij przycisk ESC.

* Obsługa z użyciem pilota

- Przemieszczanie się pomiędzy menu: Naciskaj przyciski ze strzałkami ▼ ▲ ◀ ▶.
- Zmiana wartości ustawień: Naciskaj przyciski ▼ ▲ ◀ ▶.
- Wyjście z ekranu menu: Naciśnij przycisk ESC

5.4 KONFIGURACJA EKRANU

Jest to menu konfiguracji systemu DVR. Naciśnij przycisk MENU i zaznacz tę kartę używając przycisków kierunkowych w lewo / w prawo. Zostanie wyświetlone poniższe podmenu. Naciśnij przycisk ENTER i wybierz podmenu przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo. Następnie naciśnij przycisk ENTER i wybierz pozycje konfiguracji przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo.



5.4.1 CH1~CH4 / CH1~CH9 (model SVR-940)

Wybierz pozycje konfiguracji dotyczące kanałów, takie jak tytuł lub jasność.

- Tytuł: Każdemu kanałowi osobno można przydzielić tytuł. Wybierz tytuł kanału i naciśnij przycisk ENTER.

Z wyświetlonej klawiatury (na ilustracji poniżej) wprowadź tytuł. Położenie znaków w tytułach kanałów można zmieniać przyciskami ▼ ▲ ◀ ▶.

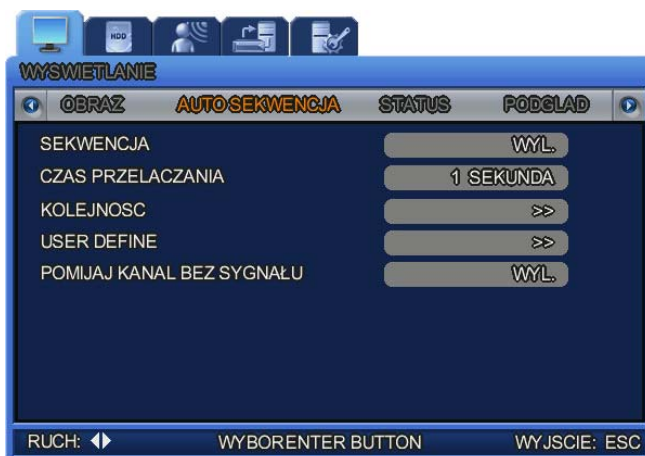


- po przesunięciu kursora naciśnij przycisk ENTER, aby wybrać odpowiedni znak.
- Aby wyjść z konfiguracji menu, naciśnij przycisk ESC.
- Naciskaj przyciski ze strzałkami w górę, w dół, aby przemieszczać się pomiędzy znakami.

- Aby wstawić spację przesunąć kursor do SPACJA na ekranie i na pilocie nacisnąć WYBIERZ lub przycisk ENTER na głównej jednostce.
- UKRYJ: Ustaw pokazywanie lub ukrywanie wybranego kanału.
Gdy funkcja UKRYJ jest ustawiona na „WŁ.” wybrany kanał nie jest wyświetlany, ale jest rejestrowany. (Tej funkcji można używać w celu ukrywania wybranych kanałów przed innymi osobami.)
- JASNOŚĆ: Regulacja jasności ekranu poprzez zmianę wartości.
- KONTRAST: Regulacja kontrastu ekranu poprzez zmianę wartości.

5.4.2 AUTOMATYCZNE SEKWENCJOWANIE

Ekran wyświetlający obrazy na żywo są automatycznie przełączane w kolejności [SVR-450: <CH1 -> CH2 -> CH3 -> CH4] / [SVR-940: <CH1 -> CH2 -> CH3 -> CH4 -> CH5 -> CH6 -> CH7 -> CH8 -> CH9 >] z zadaną częstotliwością. Częstotliwość przełączania kanałów można ustawić od 1 do 10 w menu [SEKWENCJA].



- SEKWENCJA: Ustaw na WŁ. dla trybu automatycznego sekwencjonowania
- PRZERWA SEKWENCJI: Ustaw czas trwania wyświetlania ekranu według kanałów.
Częstotliwość przełączania można ustawić na od 1 do 10 sek.
- KOLEJNOŚĆ: Ustaw kanały do automatycznego sekwencjonowania.
- UŻYTKOWNIKA: Wybierz kanały wyświetlacza do automatycznego sekwencjonowania na czterech ekranach.
- POMIŃ UTRATĘ SYGNAŁU WIZYJNEGO: Gdy funkcja pomijania braku sygnału wizyjnego jest [WŁ.], automatycznie kanały bez obrazu są pomijane i wyświetlane są tylko kanały z obrazem.

5.4.3 EKRAN STANU

Wybiera informacje, jakie należy wyświetlić na ekranie przekazującym obraz na żywo



- OSD [WŁ./WYŁ.]: Przy [WŁ.] OSD na ekranie przekazującym obraz na żywo wyświetlane są informacje o stanie
- ZEGAR [WŁ./WYŁ.]: Przy [WŁ.] zegarze na ekranie przekazującym obraz na żywo wyświetlana jest bieżąca godzina
- WOLNE MIEJSCE NA HDD [WŁ./WYŁ.]: Przy [WŁ.] opcji wolnego miejsca na HDD, wskazywane jest wolne na HDD
- STAN REJESTRACJI [WŁ./WYŁ.]: Przy [WŁ.] stanie rejestracji, podczas nagrywania stan rejestracji „S” jest wyświetlany w rogu ekranu.
- TYTUŁ [WŁ./WYŁ.]: Przy [WŁ.] Tytuły, tytuły kanałów [CH1~4], ustawione przez użytkownika są wyświetlane na ekranie przekazującym obraz na żywo
- ZDARZENIE [WŁ./WYŁ.]: Przy [WŁ.], zdarzeniu, po każdym zaistnieniu zdarzenia wyświetlane są jego informacje.
- KONTRAST OSD: Ustawianie kontrastu menu OSD. Im wyższy %, tym OSD jest ciemniejsze.

5.4.4 PODGLĄD

Menu PODGLĄDU jest tylko w modelu SVR-940.



- TYTUŁ: Wybór wyświetlania nazwy kanału na ekranie PODGLĄDU.
- TRYB PODGLĄDU
 - Ręczny: Wybierz [Ręczny] i zapisz to ustawienie.
Naciśnij przycisk „0” znajdujący się z przodu lub „10” na pilocie („SP” zostanie wyświetlone w lewym górnym rogu) i naciśnij numer kanału. Zostanie wyświetlony kanał PODGLĄDU na monitorze PODGLĄDU.
Aby anulować to ustawienie, naciśnij przycisk ESC.
 - Sekwencja: Ustaw wyświetlanie jednego kanału PODGLĄDU.

5.5 USTAWIENIA REJESTRACJI

Jest to menu konfiguracji systemu DVR. Naciśnij przycisk MENU i zaznacz tę kartę używając przycisków kierunkowych w lewo / w prawo. Zostanie wyświetlone poniższe podmenu. Naciśnij przycisk ENTER i wybierz podmenu przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo. Następnie naciśnij przycisk ENTER i wybierz pozycje konfiguracji przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo.



5.5.1 USTAWIENIA OGÓLNE

1. ROZMIAR OBRAZU

Można wybrać rozdzielczość nagrywania.

Im wyższa jest ustawiona rozdzielczość, tym lepsze jest nagranie, ale system potrzebuje więcej miejsca.

Ekran, na którym prowadzona jest obserwacja, można zapisać na HDD.

2. POWTARZANIE REJESTRACJI

Ustawienie możliwości powtórzenia rejestracji.

- [TAK]: Jeśli na HDD brak już jest miejsca, rejestracja jest kontynuowana poprzez nadpisywanie najstarszych danych.
- [NIE]: Jeśli na HDD brak już jest miejsca, rejestracja jest zatrzymywana.

3. KOMUNIKAT OSTRZEGAWCZY

Gdy zostanie osiągnięta zadana procentowa pojemność HDD wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy dla użytkownika. Poziom ostrzegawczy można ustawić na od 1 do 10%, 5 ~10%.

4. DŹWIĘK OSTRZEGAWCZY HDD

Gdy zostanie osiągnięta zadana procentowa pojemność HDD włączany jest dźwięk ostrzegawczy.

5.5.2 KONFIGURACJA SZCZEGÓŁOWA



- KANAŁ: wybierz kanał, dla którego należy wykonać USTAWIENIA SZCZEGÓŁOWE.
- TRYB: wybierz jedną z czterech poniższych metod rejestracji.

CIĄGŁA	Ciągła rejestracja przez 24 godziny na dobę
Z HARMONOGRAMEM	Rejestracja zastrzeżona
WYKRYWANIE RUCHU	Rejestracja jest włączana, gdy system wykrywa ruch z sygnałów wejściowych.
CZUJNIK	Rejestracja jest włączana, gdy system wykrywa działanie czujnika.
WYŁĄCZ	Wyłączanie rejestracji

- ※ UTRATA WIZJI: W trybie UTRATY WIZJI można rejestrować, gdy 'KONFIGURACJA/TRYB SZCZEGÓŁOWY JEST USTAWIONY NA WYKRYWANIE RUCHU LUB CZUJNIK, KONFIGURACJA SZCZEGÓŁOWA/TRWANIE PRZED ZDARZENIEM zostanie „WŁ.”.
- W przypadku nagrywania z funkcją UTRATY WIZJI, dane są nagrywane w pliku Dziennika. Dane z UTRATY WIZJI można wyszukać w menu SZUKAJ według czasu wystąpienia UTRATY WIZJI zarejestrowane w pliku Dziennika. (Patrz Rozdział 4.5.6. Wyszukiwanie pliku dziennika)

- HARMONOGRAM: Naciśnij przycisk ENTER, gdy kursor jest ustawiony na HARMONOGRAMIE, aby wyświetlić ekran ustawień harmonogramu, jak poniżej.



Harmonogram można ustawić w cyklu 24-godzinnym.

S: Rejestracja z czujnikiem

-: Bez rejestracji

C: Rejestracja normalna

M: Rejestracja wykrytego ruchu

T: Rejestracja tekstu

- JAKOŚĆ OBRAZU [WYSOKA/ŚREDNIA/NISKA]: USTAW POZIOM KOMPRESJI OBRAZÓW, KTÓRE NALEŻY ZAPISAĆ PRZY ROZDZIELCZOŚCI 720X480, SYSTEM REJESTRUJE Z MAKSYMALNĄ PRĘDKOŚCIĄ 30 FPS. PRZY ROZDZIELCZOŚCI 360X420, SYSTEM REJESTRUJE Z MAKSYMALNĄ PRĘDKOŚCIĄ 12 FPS.
- PRZED ZDARZENIEM: JEST TO USTAWIENIE REJESTRACJI PRZED WYSTĄPIENIEM ZDARZENIA. AUTOMATYCZNIE REJESTRUJE 5 SEKUND PRZED ZDARZENIEM, JEŚLI USTAWIENIE MA WARTOŚĆ 5 SEKUND. REJESTRACJA PRZED ZDARZENIEM NIE JEST URUCHAMIANA W PRZYPADKU USTAWIENIA NA WYŁ.
- PO ZDARZENIU: REJESTRACJA TRWA PRZEZ ZADANY CZAS PO WYSTĄPIENIU ZDARZENIA. MOŻNA USTAWIĆ OD 1 DO 20 SEKUND.
- AUDIO: MOŻLIWOŚĆ WYBORU ZAPISANIA SYGNAŁÓW DŹWIĘKOWYCH WRAZ Z WIZYJNYMI.
- WYBIERZ CZUJNIK: ABY WŁĄCZYĆ CZUJNIK USTAW WŁ.

5.6 KONFIGURACJA ZDARZEŃ

Jest to menu konfiguracji systemu DVR. Naciśnij przycisk MENU i zaznacz tę kartę używając przycisków kierunkowych w lewo / w prawo. Zostanie wyświetlone poniższe podmenu. Naciśnij przycisk ENTER i wybierz podmenu przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo. Następnie naciśnij przycisk ENTER i wybierz pozycje konfiguracji przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo.



5.6.1 ZDARZENIE

- **DŹWIĘK ZDARZENIA:** Naciśnij Wł. lub Wył., aby włączać i wyłączać brzęczyk.
- **AUTO SEKW. ZDARZEŃ:** Ustaw wyświetlanie na pełnym ekranie kanału, na którym występuje zdarzenie.
- **CZAS ZDARZENIA:** Ustaw wyświetlanie na pełnym ekranie kanału, gdy występuje zdarzenie. (od 3 do 5 sekund).
Podczas CZASU ZDARZENIA, inne kanały uruchomione przez zdarzenia są rejestrowane, ale nie są wyświetlane na pełnym ekranie. Dopiero po zakończeniu CZASU ZDARZENIA, można wyświetlić inne kanały uruchomione przez zdarzenia (na pełnym ekranie).
- **MONITOROWANIE TEKSTU:** Ustaw wyświetlanie danych z POS, takich jak nazwy produktów, ceny, ilość itp.
- **CZUJNIK:** Wybór kanału do skonfigurowania czujnika.
 - **RODZAJ CZUJNIKA:** Wybierz rodzaj czujnika. (N/O, N/C)
 - N/O:** czujnik NORMALNIE OTWARTY
 - N/C:** czujnik NORMALNIE ZAMKNIĘTY
 - WYŁ:** Ustawia czujnik na WYŁ

5.6.2 WYKRYWANIE RUCHU

Po ustawieniu TRYBU REJESTRACJI/RUCH, ustaw wykrywanie ruchu każdego kanału

- KANAŁ: Wybierz kanał do skonfigurowania wykrywania ruchu.
 - STREFA RUCHU: Wybierz obszar wykrywania ruchu w całej strefie i w jej części
 - CAŁA STREFA:** Wykrywa ruch analizując zmiany z Pełnym obrazów przesyłanych z kamer.
 - CZĘŚĆ STREFY:** Można wybrać strefę wykrywania ruchu.



- CZUŁOŚĆ WYKRYWANIA RUCHU: Można zmienić czułość na od 1 do 9. Wyższe wartości oznaczają precyzyjniejsze wykrywanie ruchu.

5.6.3 TEKST

W tym menu następuje ustawianie rejestracji danych POS przekazywanych przez sygnały wizyjne. Aby zgrać je z urządzeniem wysyłającym sygnały i jego protokołem, przydziel NAGŁÓWEK1/2 i OGRANICZNIK oraz ustaw wiersz wyświetlania danych.



- SYNCH. KANAŁ: Wybierz kanał, którego TEKST zostanie wyświetlony z urządzenia POS.

- URZĄDZENIE
 - NORMALNE: Wybierz NORMALNE, gdy jest podłączone normalne urządzenie wejściowe, jak skaner pasków kreskowych.
 - Finger 007: Wybierz 'Finger007', jeśli będzie używane urządzenie z rozpoznawaniem odcisku palca
- PROTOKÓŁ KONTROLI
 - NAGŁÓWEK 1
 - NAGŁÓWEK 2
 - OGRANICZNIK
- LINIE: Wybierz liczby wierszy TEKSTU wyświetlanych danych

5.6.4 Krótki przewodnik po POS

Podłącz system do urządzenia POS używając kabla szeregowego. Aby na ekranie wyświetlić dane tekstu, co najmniej jeden kanał musi być ustawiony na rejestrację TEKSTU i wyświetlanie TEKSTU. Ustaw wyświetlanie TEKSTU na ekranie w KONFIGURACJA 'KONFIGURACJA ZDARZEŃ' ZDARZENIE – MONITOROWANIE TEKSTU. Wybierz kanał, który będzie wyświetlać TEKST na ekranie w KONFIGURACJA 'KONFIGURACJA ZDARZEŃ' TEKST - SYNCH. KANAŁ. POS TEKST jest wyświetlany tylko na pełnym ekranie, a nie na dzielonym.

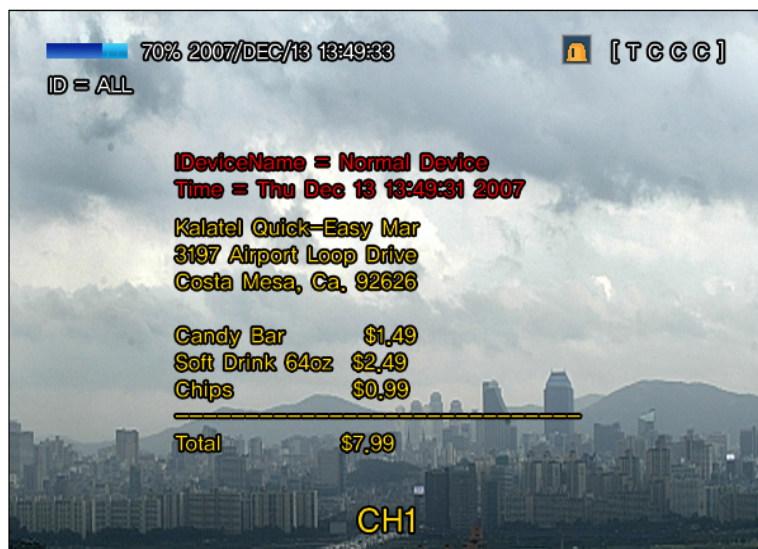
- URZĄDZENIE: NORMALNE / Finger007 - do wyboru. NORMALNE, gdy jest podłączone normalne urządzenie wejściowe, jak skaner pasków kreskowych. 'Finger007', gdy jest używane urządzenie z rozpoznawaniem odcisku palca
- PROTOKÓŁ: Gdy PROTOKÓŁ jest ustawiony na °ÆWYŁ°Ø, nagłówek 1, nagłówek 2 i ogranicznik nie są uruchamiane.
- Nagłówek 1: Wstaw litery wskazujące początek danych TEKSTOWYCH, w celu przeanalizowania danych urządzenia.
- Nagłówek 2: Wstaw litery wskazujące początek danych TEKSTOWYCH. (Można wstawić dwa nagłówki.)
- Ogranicznik: Wstaw litery wskazujące koniec danych TEKSTOWYCH.
- LINIE: Wybierz liczby wierszy TEKSTU wyświetlanych danych

Np.) Poniżej podano dane przykładowe z urządzenia POS.

```
Kalatel Quick-Easy Mart<0D><0A>
3197 Airport Loop Drive<0D><0A>
Costa Mesa, Ca. 92626<0D><0A>
<0D><0A>
Candy Bar $1.49<0D><0A>
Soft Drink 64oz. $2.49<0D><0A>
Chips      $0.99<0D><0A>
-----<0D><0A>
RAZEM    $ 7.99<0D><0A>
<0D><0A>
```

Gdy KONTROLA PROTOKOŁU jest ustawiona na WYŁ., wyświetlany jest inny format danych, niż powyżej.

Gdy NAGŁÓWEK 3 jest ustawiony na brak, a OGRANICZNIK jest ustawiony na <0D><0A> i LINIE są ustawione na 10 wierszy, wyświetlane są dane TEKSTOWE, jak poniżej.



```
Kalatel Quick-Easy Mart
3197 Airport Loop Drive
Costa Mesa, Ca. 92626
Candy Bar $1.49
Soft Drink 64oz. $2.49
Chips $0.99
-----
RAZEM $ 7.99
```

Scenariusz POS

EKRAN WYŚWIETLANIA OBRAZÓW NA ŻYWO

TEKST POS jest wyświetlany tylko na pełnym ekranie, a nie na dzielonym i trwa 3 – 4 sekundy.

EKRAN ODTWARZANIA

TEKST POS jest wyświetlany tylko na pełnym ekranie, a nie na dzielonym.

Gdy podłączony kanał zostanie wyświetlony na pełnym ekranie, dane TEKSTOWE są wyświetlane na ekranie odtwarzania.

- Przycisk w górę/ w dół: Naciśnij przycisk W górę, aby wyświetlić TEKST i naciśnij przycisk W dół, aby ukryć TEKST. (Funkcja dostępna podczas odtwarzania i wstrzymania odtwarzania.)
- Przycisk w lewo/ w prawo: Naciśnij przycisk W prawo, aby wyświetlić następną stronę TEKSTU i naciśnij przycisk W lewo, aby wyświetlić pierwszą stronę TEKSTU i (Funkcja dostępna podczas wstrzymania odtwarzania.)

5.6.5 PRZEKAŹNIK

To menu jest przeznaczone ustawiania przekaźnika.



SVR-450



SVR-940

- CZUJNIK (CH1,CH2,CH3,CH4): Po uruchomieniu czujnika wybranego kanału system przekazuje dane.
- MD: Gdy zostanie wykryty ruch w wybranym kanale system przekazuje dane.
- TEKST: Po uruchomieniu POS, przekaźnik wysyła sygnały
- UTRATA WIZJI: Gdy dojdzie do utraty wizji, przekaźnik wysyła sygnały
- BŁĄD HDD: Gdy dojdzie do błędu HDD, przekaźnik wysyła sygnały

5.7 SIEĆ

5.7.1 SIEĆ

Ustaw konieczne elementy połączenia komputera z siecią.



- RODZAJ SIECI [ADSL/LAN/DHCP]: Wybierz rodzaj sieci., z którą chcesz połączyć komputer.
 - ADRES IP: Wprowadza [ADRES IP], jaki dostawca Internetu przydziela użytkownikowi.
 - MASKA PODSIECI: Wprowadza [MASKĘ PODSIECI], jaką dostawca Internetu przydziela użytkownikowi.
 - BRAMA: Wprowadza [BRAMĘ], jaką dostawca Internetu przydziela użytkownikowi.
 - DNS: Wprowadza [DNS], jaki dostawca Internetu przydziela użytkownikowi.
 - ID: Wprowadza identyfikator użytkownika zarejestrowanego u usługodawcy internetowego.
 - HASŁO: Wprowadza hasło użytkownika zarejestrowanego u usługodawcy internetowego.
- WŁ./WYŁ. SERWERA DDNS: Gdy urządzenie DVR jest podłączone do dynamicznego adresu IP zmienia się on przy każdej próbie połączenia z ISP. W takim przypadku użytkownik nie może znać zmienionego adresu IP. Jeśli rejestrator DVR używający dynamicznego adresu IP jest zarejestrowany z nazwą swojej domeny, nazwę takiej domeny można z łatwością znaleźć i się połączyć nawet po zmianie adresu IP.
 - ADRES DOMENY SERWERA DDNS: Wstaw adres domeny SERWERA DDNS z którego urządzenie korzysta.
 - ID: Wstaw ID zarejestrowane w www.samsungipolis.com.
 - HASŁO: Wstaw hasło zarejestrowane w www.samsungipolis.com.

5.7.2 Rejestracja na serwerze DDNS

- 1) Użytkownik może ustawić serwer DDNS w menu konfiguracji w modelu SVR-450/940, jak to pokazano poniżej. Wybierz menu Sieć i zostanie wyświetlony następujący ekran. Ustaw [SWR] na [WŁ.]



Ten rozdział omawia konfigurację serwera DDNS w rejestratorze DVR.

- 2) Po zakończeniu powyższego punktu, należy przejść do serwera DDNS. Patrz Rozdział 5.7.2 Rejestracja na serwerze DDNS

5.7.3 Dostęp klienta

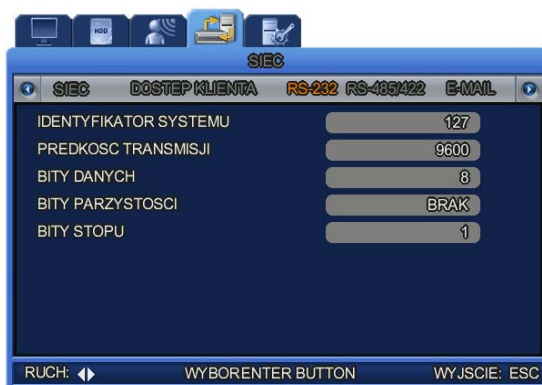


- **PORT:** Podczas podłączania do komputera można zmienić porty.
Aby połączyć model SVR-450 do routera, muszą zostać ustawione wszystkie trzy porty.
Domyślne ustawienie portów w DVR: Sterowanie – Połącz, PTZ, Zdarzenia i inne dane sterowania
Domyślne ustawienie portu + 1: WIZJA
Domyślne ustawienie portu + 2: AUDIO
Na przykład, domyślne ustawienie portu w DVR: 3495
Ustawianie portu wizyjnego: 3496
Ustawianie portu audio: 3497
- **DOSTĘP KLIENTA:** Ustaw hasło dostępu do sieci.

- **OSZCZĘDZANIE SZEROKOŚCI PASMA:** Wybierz Oszczędzanie szerokości pasma na Wł., a prędkość odświeżania spadnie do 1 fps.

5.7.4 RS-232

To menu jest przeznaczone połączenia z urządzeniem POS.



- **ID SYSTEMU:** Ustaw ID system.
- **PRĘDKOŚĆ W BODACH:** Ustaw prędkość przesyłu danych na sekundę.
- **BIT DANYCH:** Ustaw prędkość przesyłu bitu danych.
- **BIT PARZYSTOŚCI:** Ustaw rodzaj sprawdzania błędu przesyłu danych.
- **BIT STOPU:** Ustaw wstawianie bitu po przesyłu danych.

5.7.5 RS-422/485

To menu jest przeznaczone połączenia z kamerami i urządzeniami CCTV.

- **ID SYSTEMU:** Ustaw ID system.
- **PRĘDKOŚĆ W BODACH:** Ustaw prędkość przesyłu danych na sekundę.
- **BIT DANYCH:** Ustaw prędkość przesyłu bitu danych.
- **BIT PARZYSTOŚCI:** Ustaw rodzaj sprawdzania błędu przesyłu danych.
- **BIT STOPU:** Ustaw wstawianie bitu po przesyłu danych.

5.7.6 POCZTA ELEKTRONICZNA

W przypadku sfotografowania zdarzenia, wstaw adres IP, pod który zostanie wysłane zdjęcie.

Warunki wysyłania e-maila.

- Jeśli ustawioną wartością jest 'Ruch', 'Wł.', 'Wł.', urządzenie DVR wyśle e-mail z plikiem w formacie JPEG po wystąpieniu zdarzenia.

- Gdy ustawioną wartością jest 'Wł', jeśli adres IP systemu zostanie zmieniony dzięki używaniu dynamicznego adresu IP, DVR wyśle e-mail zawierający informacje o zmienionym adresie IP.



- WYŚLIJ E-MAIL: Wybierz Wł. dla wysyłania wiadomości e-mail.
- ADRES E-MAIL: Naciśnij przycisk ENTER, aby klawiaturę i wybrać właściwy adres e-mail
- IP SERWERA POCZTY ELEKTRONICZNEJ Pozostaw wartość domyślną.
 - ID: Wprowadź zarejestrowany ID SERWERA POCZTY.
 - HASŁO: Wprowadź zarejestrowane HASŁO SERWERA POCZTY.
- ADRES ZWROTNY POCZTY ELEKTRONICZNEJ: Wprowadź adres e-mail, pod który należy zwracać niedostarczoną pocztę (ustawiony w ADRESIE POCZTY ELEKTRONICZNEJ).

5.8 Rejestracja na serwerze DDNS

5.8.1. Procedura rejestracji na serwerze DDNS

1) Zarejestruj się w witrynie iPOLiS.

Witryna internetowa: www.samsungipolis.com



– Zaakceptuj Ogólne zasady i warunki

SIGNUP My iPOLiS > Signup

Welcome to iPOLiS

We provide real-time online video service for iPOLiS products through this web browser.
We recommend strongly every purchaser of iPOLiS products sign up for iPOLiS online.

LEGAL NOTICE

Legal Notice

NO. 1

NO. 2

☒ Agree

NEXT

- Strona REJESTRACJI: sprawdź dostępność IP

SIGNUP My IPOLIS > Signup

Welcome to IPOLIS
We provide real-time online video service for IPOLIS products through this web browser.
We recommend strongly every purchaser of IPOLIS products sign up for IPOLIS online.

Manage your account

• ID **AVAILABILITY**

• PASSWORD Create password of 6 to 12 characters in length containing letters A-Z or numbers 0-9.

• PASSWORD Check

• NAME

• JOB

• E-mail

• ADDRESS **POSTAL CODE**

• TEL

• MOBILE PHONE - -

Manage company account

• COMPANY

• TEL

• FAX

• ADDRESS **POSTAL CODE**

SIGN UP **BACK**

- 2) Po zarejestrowaniu się, zarejestruj produkt.

- Zarejestruj się w witrynie iPOLiS.

WELCOME to IPOLIS !

 **Login**

• ID • PASSWORD **LOGIN >**

MEMBER JOIN
Sign up for iPOLIS online
SIGN UP >

ID/PW SEARCH
User ID and password don't match
ID/PW SEARCH >

- Product List (lista produktów) (jeśli jeszcze nie zarejestrowałeś produktów, lista nie będzie widoczna)

Product List My IPOLIS > Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
2	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

[Product Registration](#)

- Product Registration (Rejestracja produktu) (sprawdź dostępność ID)

Product Registration My IPOLIS > Product Registration

* Mandatory Information

http://www.samsungipolis.com/ [AVAILABILITY](#)

* ID(domain) *
 - Create an ID of 4 to 12 characters in length containing letters A-Z or numbers 0-9.
 - You should have exactly same ID with the item (product) ID to log on DDNS online service.
 - Make sure the correct ID and click the item (product) ID.
 - You may not able to change the initial domain name.

* PASSWORD *

* PASSWORD CHECK *

* CLASSIFICATION * Choose --- [v](#) - Choose product category.

* MODEL NUMBER * Choose --- [v](#) - Choose product model.

* LOCATION *
 - Determine the location to install the system (or camera).
 - Designate the installation location within 10 alphabet letters.

* DESCRIPTION
 - Describe product for management purpose.

[Registration >](#) [Cancel >](#)

- Sprawdź rejestrację na liście produktów.

iPOLIS WHAT IS IPOLIS PRODUCT DDNS SERVICE SUPPORT MY IPOLIS

HOME | SITEMAP KOREAN | ENGLISH

Samsung Network Surveillance system
Anytime, Anywhere, In Real-time

MY IPOLIS
List of registered IPs *

[SAMSUNG CCTV WEBSITE](#) [DOWNLOAD CENTER](#) [DDNS SERVICE](#)

Product List My IPOLIS > Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARLTON Seoul	OFF	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

[Product Registration](#)

PRIVACY / LEGAL NOTICE / CONTACT US SAMSUNG TECHWIN FAMILY SITE [Quick Link](#)

COPYRIGHT ©1996-2007 SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

3) Konfiguracja serwera DDNS w DVR

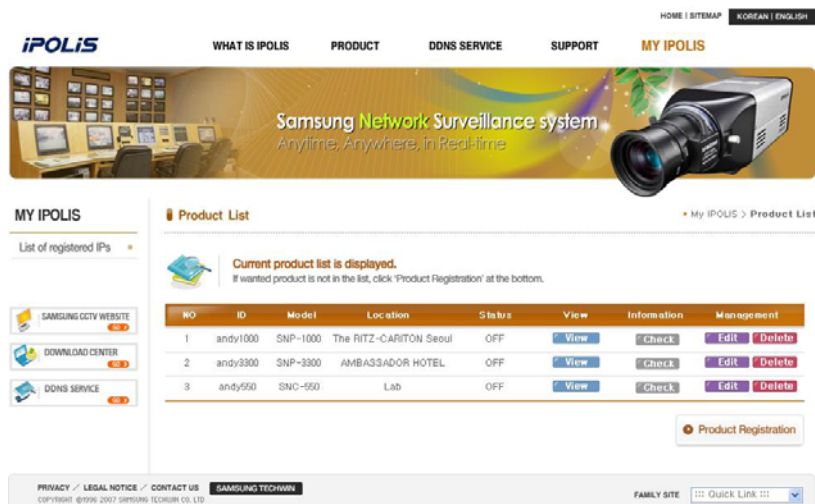
Naciśnij przycisk MENU i w menu OSD wybierz [Sieć]

- DDNS > Wybierz 'Tak'
- NAZWA DOMENY SERWERA DDNS > Wpisz adres serwera DDNS (Domyślny: www.samsungipolis.com)
- Jako ID i PW (hasło), użyj identyfikatora użytkownika (domeny) i hasło użyte w procesie rejestracji produktu w witrynie iPOLiS.



Konfiguracja serwera DDNS w DVR została zakończona

4) Stan połączenia produktu można sprawdzić na liście produktów.



- [VIEW]: PATRZ STRONA LOGOWANIA ZAZNACZONEGO PRODUKTU
- [EDIT]/ [DELETE]: EDYTUJ/USUŃ ZAZNACZONY PRODUKT—BĘDZIE WYMAGAĆ POTWIERDZENIA HASŁA

**Uwaga**

Po zarejestrowaniu produktu, nie wolno zmieniać jego ID (domeny).

Jeśli istnieje konieczność zmiany ID produktu, najpierw usuń dany produkt i ponownie go zarejestruj.

5.9 Korzystanie z DDNS

1) Potwierdzenie informacji o produkcie.

The screenshot shows the iPOLiS web interface. At the top, there is a navigation bar with links: WHAT IS IPOLIS, PRODUCT, DDNS SERVICE, SUPPORT, and MY IPOLIS. Below the navigation bar is a banner for the Samsung Network Surveillance system. The main content area is titled 'Product List' and displays a table of registered products. The table has columns: NO, ID, Model, Location, Status, View, Information, and Management. There are three products listed: 1. andy1000, SNP-1000, The RITZ-CARITON Seoul, ON; 2. andy3300, SNP-3300, AMBASSADOR HOTEL, OFF; 3. andy550, SNC-550, Lab, OFF. Each product has a 'View' button and a 'Check' button. Below the table is a 'Product Registration' button. On the left side, there is a sidebar with links: MY IPOLIS, List of registered IPs, SAMSUNG CCTV WEBSITE, DOWNLOAD CENTER, and DDNS SERVICE. At the bottom, there is a footer with links: PRIVACY, LEGAL NOTICE, CONTACT US, and a 'FAMILY SITE' section.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

– pod 'Product Information'

The screenshot shows the 'Product Information' dialog box. It contains a table with the following information:

ID(domain)	andy1000
PRODUCT	
MODEL NUMBER	SNP-1000
CLASSIFICATION	Urban security
LOCATION	The RITZ-CARITON Seoul
REGISTRATION DATE	2008-05-22
MAC ADDRESS	

At the bottom right of the dialog box is a 'CLOSE' button.

– Sprawdzanie informacji o produkcie (Produkt, Nr modelu, ID (domena), adres MAC itp.)

2) Funkcja odtwarzania filmu video

The screenshot shows the iPOLiS web interface. At the top, there is a navigation bar with links: WHAT IS IPOLIS, PRODUCT, DDNS SERVICE, SUPPORT, and MY IPOLIS. Below this is a banner for the Samsung Network Surveillance system. The main content area is titled 'Product List' and contains a table of registered products. The table has columns: NO, ID, Model, Location, Status, View, Information, and Management. There are three rows of data. Below the table is a 'Product Registration' button. The footer contains links for PRIVACY, LEGAL NOTICE, CONTACT US, and a copyright notice for Samsung Technics Co., Ltd.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

- Widok: Przejdź do strony logowania wybranego produktu.



Uwaga

Jeśli chcesz obserwować, przeszukiwać/odtwarzać jednocześnie wiele kanałów, zaleca się używanie programu SNM-64S/P s/w. Witryna iPOLiS nie obsługuje połączeń wielu [Widoków] na jednym komputerze.

3) Funkcje utrzymania produktów.

Można wybrać 'Product maintenance' (utrzymanie produktów) i 'edit/delete' (Edycja/Usuń) produkty. Użytkownik zostanie przeniesiony na odpowiednią stronę po wprowadzeniu kodu bezpieczeństwa.

Nie można edytować 'ID (domeny)' produktu i jeśli zostanie usunięty musi zostać ponownie wprowadzony.

i) Edycja profilu produktu

Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

[Product Registration](#)

- na liście produktów kliknij przycisk edycji

5.10 dycja zarejestrowanego produktu

ii) Usuwanie produktu

Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

[Product Registration](#)

- na liście produktów kliknij przycisk Usuń
- zarejestrowany produkt zostanie usunięty

5.11 Ustawienia systemowe

Jest to menu konfiguracji systemu DVR. Naciśnij przycisk MENU i zaznacz tę kartę używając przycisków kierunkowych w lewo / w prawo. Zostanie wyświetlone poniższe podmenu. Naciśnij przycisk ENTER i wybierz podmenu przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo. Następnie naciśnij przycisk ENTER i wybierz pozycje konfiguracji przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo.

5.11.1 System



- **JEZYK:** Wybór języka menu ekranowego. Domyślnie jest dostępnych 10 języków, w tym koreański i angielski.
- **BRZĘCZYK KŁAWISZA:** Wybór wysyłania brzęczyka po naciśnięciu przycisków.
- **DOMYŚLNE:** Przywraca wszystkie ustawienia domyślne.
- **USTAWIENIA ZDALNE:** Wybór ewentualnej zmiany ustawień systemu z oddali, przez sieć.
- **ID PILOTA:** Ustawia ID pilota. ID pilota można wybrać cyframi od 0 do 9. ID pilota jest wyświetlane ikoną, jak na przykład R:1, R:2 itp. Jeśli wybierzesz 0, pojawi się na ekranie jako R:A Można sterować wszystkimi rejestratorami DVR używając tylko jednego pilota.
- **OPIS:** Szczegółowe informacje na temat urządzenia - wersja S/W, pojemność HDD, adres IP, adres MAC i wersja NARZĘDZI UI.



- **TRYB TESTOWANIA:** Wybierz, aby aktualizować wbudowane oprogramowanie systemu.

Patrz informacje w Rozdziale 5.14.1. Aktualizacja oprogramowania

5.11.2 Dysk twardy (HDD)

- **FORMATUJ HDD:** Wybierz formatowanie dysku twardego. Zaznacz **WŁ.**, aby usunąć wszystkie dane zapisane na HDD, a urządzenie automatycznie ponownie uruchomi system w celu jego ustabilizowania.
- **OPIS HDD:** Szczegółowe informacje, jak na przykład rozmiar i czas rozpoczęcia rejestracji na HDD.



5.11.3 Hasło

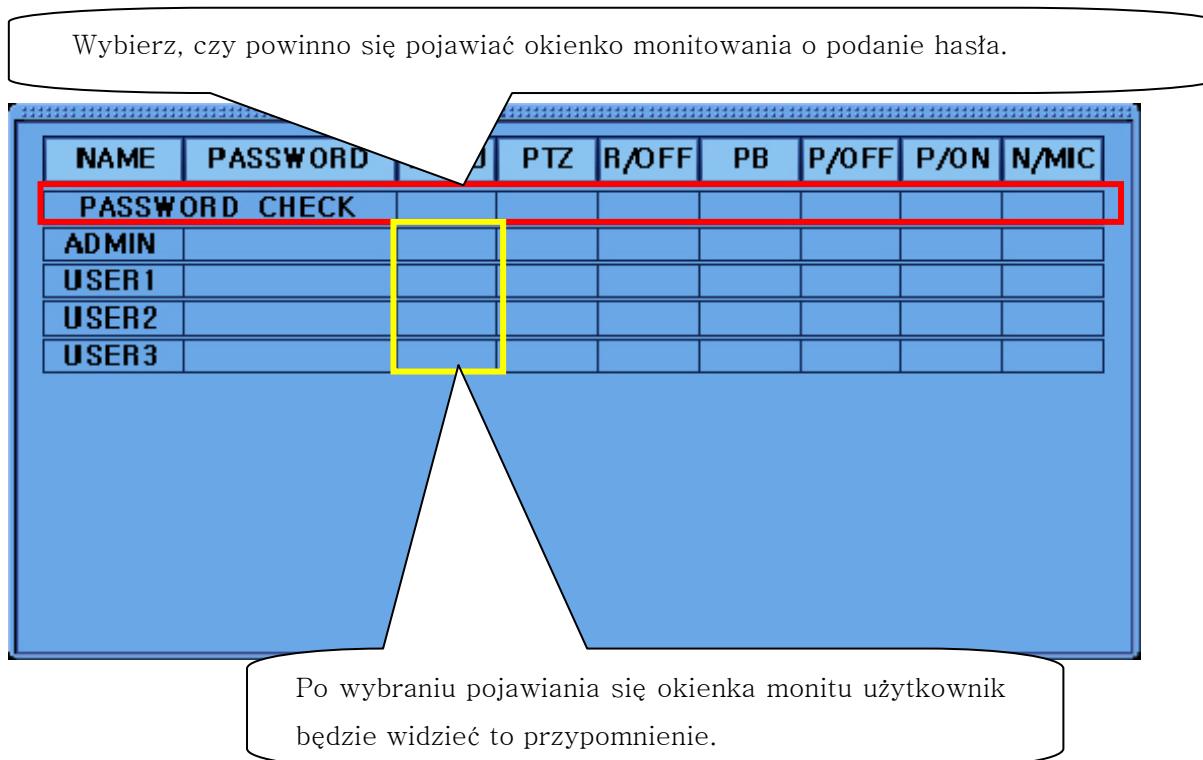
Ustaw hasła administratora oraz sieciowe i zgodnie z tym ustaw ograniczenia dla każdego poziomu haseł.

Rejestrator DVR obsługuje jedno konto ADMINISTRATORA i trzy konta UŻYTKOWNIKÓW.

- **UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA:** Rejestrator DVR wymaga, aby każdy użytkownik miał ustawione hasło w celu uzyskania możliwości sterowania danymi funkcjami.
Hasło powinno składać się z czterech cyfr. (np. 1, 2, 3, 4)
- **HASŁO UŻYTKOWNIKA:** Ustaw hasło użytkownika. (Administrator, UŻYTKOWNICY 1~3)
Hasło składa się z cyfr od 1 do 9
- **DŹWIĘK ZDARZENIA:** System wygeneruje sygnał dźwiękowy, gdy ponad trzy razy z rzędu zostanie podane nieprawidłowe hasło.



5.11.4 Uwierzytelnianie użytkownika



1. Funkcje uwierzytelniania

- Administratorzy budują system uwzględniając dwa poniższe czynniki.

i. Wybierają funkcje, których użytkowanie będzie ograniczone.

- ▶ SPRAWDZANIE HASŁA = O: Funkcją, której może używać tylko wskazana osoba.

∴ Musi zostać wybrany UŻYTKOWNIK, który będzie jej używać.

→ Aby wykonywać tę funkcję, wyznaczony UŻYTKOWNIK (UŻYTKOWNIK zaznaczony na LIŚCIE jako 'O') musi uzyskać uwierzytelnienie przy użyciu własnego HASŁA.

ii. Wybierają funkcje, których użytkowanie nie będzie ograniczone.

- ▶ SPRAWDZANIE HASŁA = X: Funkcją, której może używać każda osoba.

∴ Nie musi zostać wybrany UŻYTKOWNIK, który będzie jej używać, ponieważ z takiej funkcji może korzystać każdy UŻYTKOWNIK.

Nie może używać funkcji wyboru UŻYTKOWNIKÓW.

→ W przypadku, gdy 'SPRAWDZANIE HASŁA = X', wszystkie pozycje na linii są oznaczone 'O'.

2. Uprawnienia do przeglądania strony 'KONFIGURACJA SYSTEMU-HASŁO-UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA

- Tylko administrator może przeglądać tę stronę.

- W przypadku, gdy 'SPRAWDZANIE HASŁA = X', system nie zachowuje danych identyfikujących osób logujących się do menu systemu.

► Każdy może przeglądać stronę 'KONFIGURACJA SYSTEMU-HASŁO-UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA'

Gdy istnieje tylko jeden użytkownik systemu, takie ustawienie może być dostępne.

Tylko w przypadku, gdy 'SPRAWDZANIE HASŁA = O' można ustawić wykluczenia dla każdej funkcji.

- MENU: Ustawia uprawnienia do używania funkcji MENU.
- PB: Ustawia uprawnienia do używania funkcji ODTWARZANIA.
- PTZ: Ustawia uprawnienia do używania funkcji PTZ.
- R/OFF: Ustawia uprawnienia do używania funkcji wyłączania rejestracji.
- P/WYŁ: Ustawia uprawnienia do używania funkcji wyłączania zasilania.
- P/WŁ: Ustawia uprawnienia do używania funkcji włączania zasilania.
- N/MIK: Ustawia uprawnienia do używania funkcji dźwiękowych.

※ Tylko w przypadku, gdy 'SPRAWDZANIE HASŁA = X' każdy może przeglądać 'KONFIGURACJĘ SYSTEMU-HASŁO-UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA'

'X': Każdy może przeglądać i używać tę funkcję, bez względu na uprawnienia. (hasło nie jest wymagane)

'O': Funkcja niedostępna dla użytkowników nieposiadających uprawnień, jeśli nawet znają hasło.

5.11.5 USTAWIANIE ZEGARA

Ustaw datę systemu.



- ZEGAR: Ustaw godzinę system. Urządzenie automatycznie ponownie uruchomi system w celu jego ustabilizowania.



- CZAS LETNI: Wybierz, czy należy stosować czas letni.
 - USTAWIANIE DATY: Ustaw godzinę system.
 - NTP: NPT jest skrótem od Network Time Protocol, który służy do synchronizowania zegarów systemów komputerowych poprzez dane sieciowe o zmiennym czasie zwłoki.
 - SERWER CZASU: Wprowadź adres SERWERA CZASU NTP.
 - GMT: Greenwich Mean Time (GMT) jest odwołaniem do czasu mierzonego w Royal Observatory, Greenwich w Londynie. Ponieważ NTP synchronizuje zegary z Greenwich Mean Time (GMT) niezależnie od położenia geograficznego, użytkownicy muszą sami ustawić różnicę czasu: (Np.: KOREA GMT +09:00)
- TRYB DATY: Ustaw format daty. Istnieją trzy formaty daty.
 - ROK/MIESIĄC/DZIEŃ
 - MIESIĄC/DZIEŃ/ROK
 - DZIEŃ/MIESIĄC/ROK
 - ROK-MIESIĄC-DZIEŃ
 - MIESIĄC-DZIEŃ-ROK
 - DZIEŃ-MIESIĄC-ROK
 - MIESIĄC: Wprowadź format miesiąca, taki jak skrót w języku angielskim i numer.

5.12 PTZ

Jest to menu konfiguracji systemu DVR. Naciśnij przycisk MENU i zaznacz tę kartę używając przycisków kierunkowych w lewo / w prawo. Zostanie wyświetlone poniższe podmenu. Naciśnij przycisk ENTER i wybierz podmenu przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo. Następnie naciśnij przycisk ENTER i wybierz pozycje konfiguracji przyciskami kierunkowymi w lewo/w prawo.



5.12.1 Ustawianie każdego kanału

Dla każdego kanału ustaw ID i model kamery.

- KANAŁ: Wybierz kanał, który należy ustawić.
- ID KAMERY PTZ: Ustaw ID od 0 do 255 dla każdej kamery podłączonej do systemu.
- MODEL: Ustaw model kamery. Wybierz prawidłową nazwę modelu, ponieważ każdy producent kamer stosuje inne protokoły sterowania kamerami.

Dostępne modele

- Samsung Electronics: MRX-1000, MPT230
- Samsung Techwin: SPD-3300, 2300, 1000
- PELCO: PELCO(P), PELCO(D), CM6700
- SRX: SRX-100B
- DONGYANG: DSC-230S/230M/240, DCP-100, DRX-500/502A
- Inne: WON WOO, CANON, DYNACOLOR DSCP, COSTAR2500, KALATELKTD-312, SENSORMATIC PTZ, ELMO PTC-200, WOOJU(DRX-502A), KCC-PT400, VIDOB-01, LG LPT-A100L, TSC, PIH-302, DS-120, SCC-641, WV-CS850, VC-C50I, NIKO NK-97, NEWBORN DOME, SJ-100, DY-255, HRX-700, ERNA
- VICON: VPS1300, V2311RB3, 422R
- CNB: PTZ102N,
- SONY: EVI-D30

5.13 WYJŚCIE Z MENU

Naciśnij przycisk ESC, aby wyjść z tego menu po zakończeniu ustawień. Pojawi się ekran potwierdzenia. Wybierz TAK i wartości ustawień zostaną zapisane.

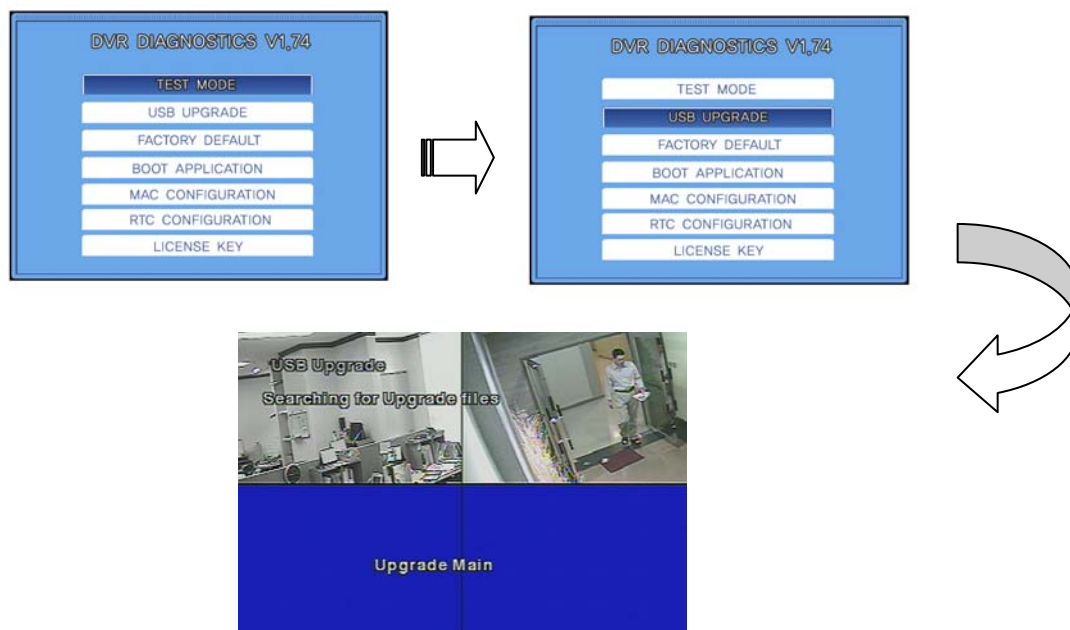
5.14 ITD.

5.14.1 Aktualizacja wbudowanego oprogramowania

Użytkownik może zaktualizować oprogramowanie pobierając wbudowane oprogramowanie.

Wbudowane oprogramowanie można pobrać do pamięci USB.

- ① Wybierz 'MENU' i przejdź do [KONFIGURACJA SYSTEMU]-[SYSTEM]-[TRYB TESTOWANIA].
- ② Rejestrator DVR zostanie ponownie uruchomiony i system pokaże MENU DIAGNOSTYKI DVR, jak poniżej.
- ③ Utwórz folder w pamięci USB i nadaj mu nazwę 'AKTUALIZACJA'. Skopiuj plik aktualizacji do tego folderu i połącz pamięć USB z rejestratorem DVR. Folder musi mieć nazwę 'aktualizacja'. Jeśli nazwa folderu będzie inna, system nie będzie mógł pobrać właściwej aktualizacji z pamięci USB.
- ④ Na ekranie wybierz AKTUALIZACJA USB i automatycznie rozpocznie się aktualizacja wbudowanego oprogramowania..



- ⑤ Po zakończeniu aktualizacji, rejestrator DVR zostanie ponownie uruchomiony. W trybie testowania wybierz URUCHOM APLIKACJĘ.

- ⑥ Rejestrator DVR zostanie ponownie uruchomiony i powróci do ekranu obserwacji na żywo. Nowa wersja wbudowanego oprogramowania została zainstalowana.

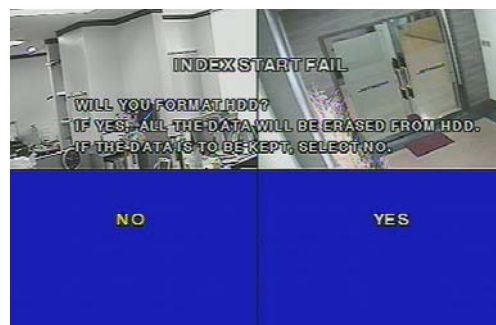


Uwagi

W systemie brak możliwości aktualizacji oprogramowania przez Internet, ponieważ mogłoby to spowodować poważny błąd w systemie, w przypadku przerwania połączenia z siecią

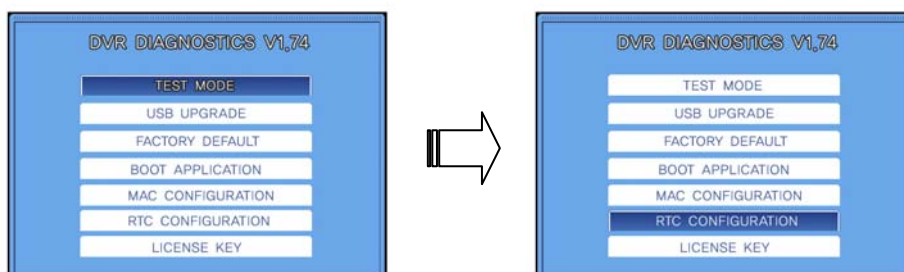
5.14.2 Nieudane uruchomienie indeksu

Gdy czas systemu rejestratora DVR zostanie zresetowany lub nieprawidłowo ustawiony, wyświetlany jest poniższy komunikat. Komunikat ten pojawia się, gdy czas systemu rejestratora DVR zostanie ustawiony na czas przed czasem rejestracji danych na HDD. Jeżeli czas systemu DVR jest ustawiony prawidłowo, DVR nie wyświetli komunikatu o błędzie 'NIEZGODNOŚĆ CZASU'.

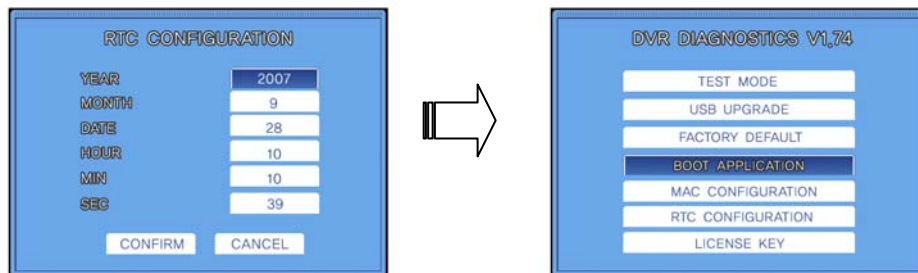


- ① Gdy zostanie wyświetlony powyższy komunikat, zasilanie systemu jest wyłączane. Włącz zasilanie systemu naciskając przycisk ESC. (Naciśnij i przytrzymaj przycisk ESC, aż na ekranie pojawi się komunikat, jak to pokazano poniżej). Następnie system zapyta, czy wejść w MENU DIAGNOSTYKI DVR.

Jeśli użytkownik wybierze [TAK], zostanie uruchomione MENU DIAGNOSTYKI DVR. Jeśli zostało ustawione hasło, zostanie wyświetlone okno wstawiania hasła.



- ② Wybierz 'Konfigurację RTC'. Zostanie wyświetlony poniższy ekran.



- ③ Po ustawieniu ROK/MIESIĄC/DZIEŃ/GODZINA/MIN/SEK, naciśnij przycisk ENTER.
- ④ Ustaw prawidłową godzinę. Jeśli czas będzie się pokrywać z datą ostatniej rejestracji na HDD, nadpisane dane zostaną usunięte.
- ⑤ Rejestrator DVR zostanie ponownie uruchomiony. Wybierz URUCHOM APLIKACJĘ.



Uwaga

- Sprawdź, czy pamięć USB jest zgodna z rejestratorem DVR
- SAN DISK CO, PRETEC, LG, INNOTECH C&C, TRANSCEND, itp.
 - "TRYB TESTOWANIA", "DOMYŚLNE", "KONFIGURACJA MAC" są przeznaczone tylko dla producenta. Prosimy nie dotykać tych opcji.
-

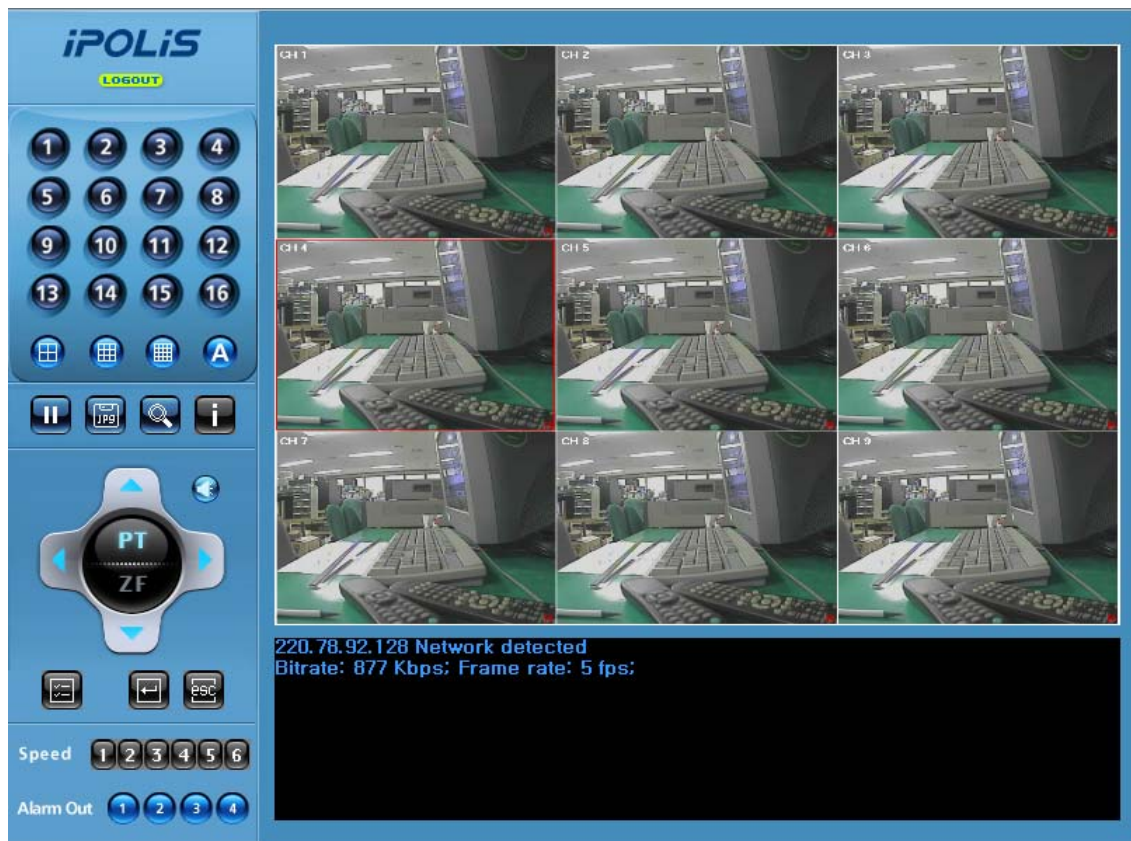
Rozdział 6. Web Viewer

6.1 Strona logowania

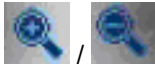


Elementy	Opis
MODEL	ybierz system, który ma zostać podłączony z [używając? do?] Web-viewer. Wybierz z '440/450/940'.
Connection Type	W przypadku używania dynamicznego adresu IP, wybierz „Serwer iPolis”. Aby korzystać z tej funkcji, system musi zostać uprzednio zarejestrowany na stronie iPOLiS i menu SIEĆ systemu musi być prawidłowo skonfigurowane.
IP/Domain	Wstaw adres IP systemu, jeśli 'rodzajem połączenia' jest 'Adres IP'. Gdy 'Rodzajem połączenia' jest 'Serwer iPolis', wyświetlana jest domyślna wartość ustawienia. Wartość domyślna: www.samsungipolis.com.
Port	Wstaw numer portu systemu, jeśli 'rodzajem połączenia' jest 'Adres IP'. Wstaw ID systemu zarejestrowane na stronie iPOLiS, gdy 'Rodzajem połączenia' jest 'Serwer iPolis'.
USER ID	Można używać tylko IDENTYFIKATORA UŻYTKOWNIKA ustawionego w 'MENU SYSTEMU/HASŁO/UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA (Admin, USER1 ~ USER5).
PASSWORD	Wstaw hasło użytkownika

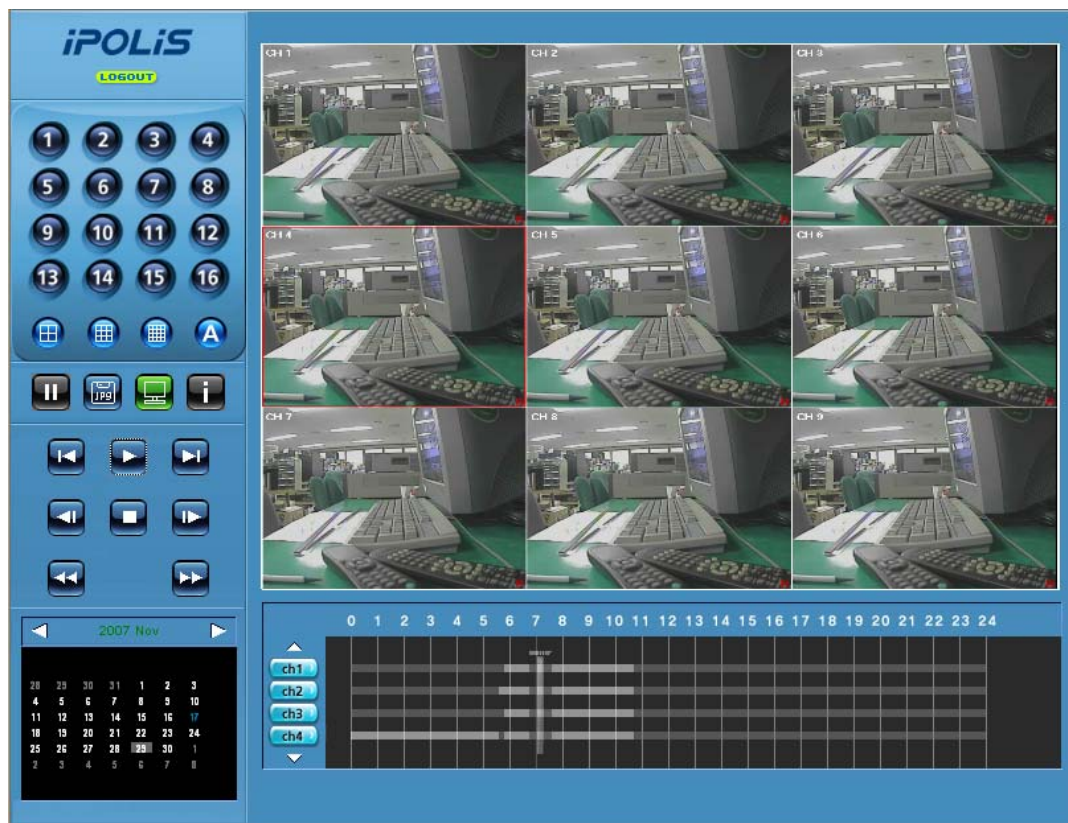
6.2 Tryb NA ŻYWO



Przyciski	Funkcje
	Przycisk wyboru ekranu z 4/ 9/ 16 kanałów. (w modelu SVR-450/940 można wyświetlać 4/ 9 ekranów.)
	Przycisk uruchamiania automatycznego sekwencjowania ekranów. (= Automatyczne sekwencjonowanie)
	Przycisk wstrzymywania odtwarzania. (nie działa podczas obserwacji na żywo)
	Przycisk zapisywania obrazów w formacie JPEG.
	Przycisk zmiany trybu wyszukiwania.
	Niedostępny w modelach SVR-940/450.
	Przycisk sterowania dźwiękiem. Działa po zalogowaniu się jako administrator.
	Przycisk zmiany trybu PAN/ TILT szybkich kamer kopułowych. Przed użyciem tej funkcji, ustaw pole PTZ na '0' w MENU SYSTEMU / HASŁO / UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA.

Przyciski	Funkcje
	Przycisk zmiany trybu ZOOM/OSTROŚĆ szybkich kamer kopułowych. Przed użyciem tej funkcji, ustaw pole PTZ na '0' q MENU SYSTEMU / HASŁO / UWIERZYTELNIANIE UŻYTKOWNIKA.
	Przycisk ZOOM IN/ZOOM OUT
	Przycisk FOCUS IN/FOCUS OUT
	Niedostępny w modelach SVR-940/450.
	Niedostępny w modelach SVR-940/450.
	Przycisk sterowania alarmem. (= Wyjście alarmowe)

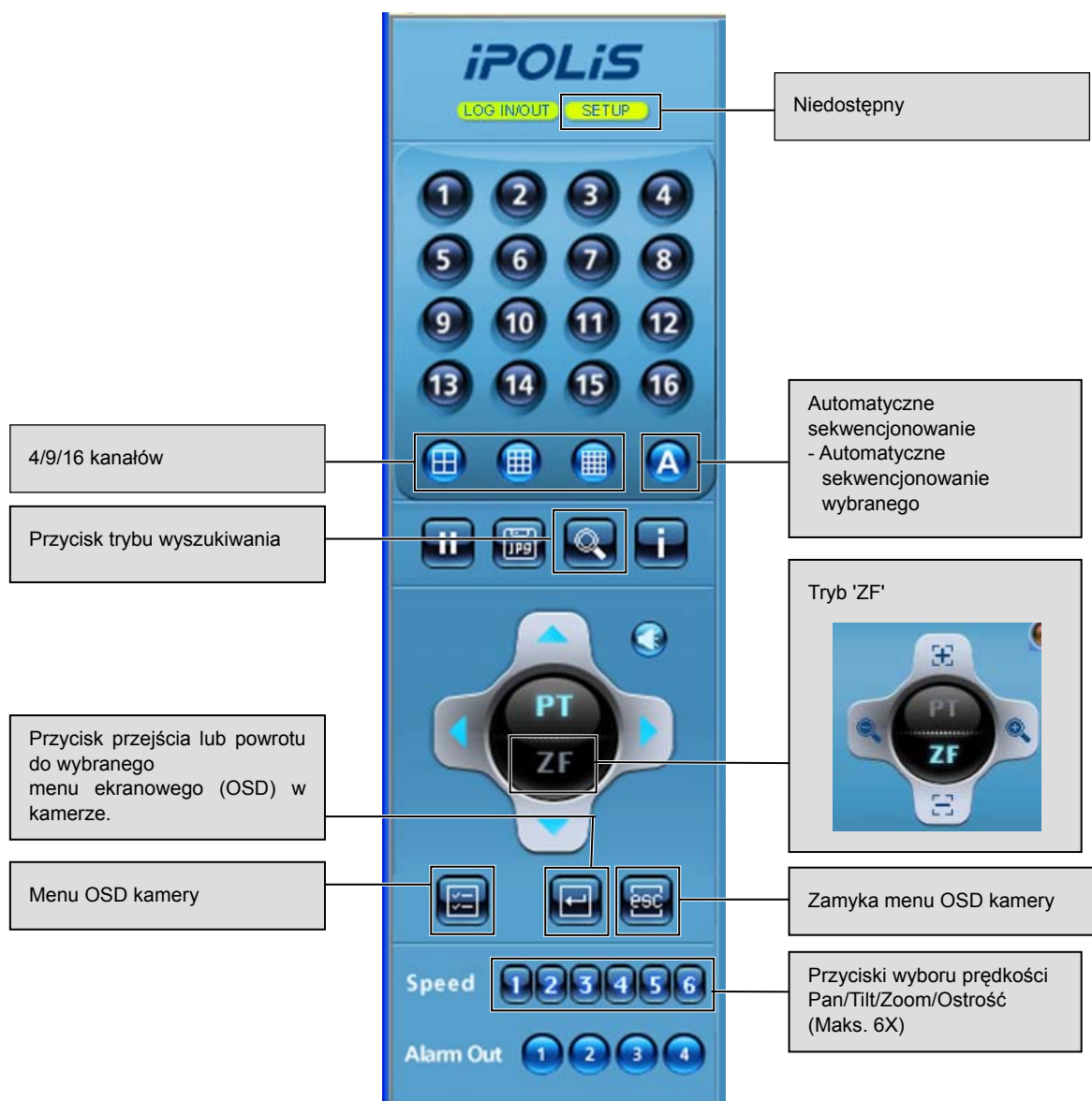
6.3 Tryb WYSZUKIWANIA



Przyciski	Funkcje
	Przycisk zmiany na tryb obserwacji na żywo
	Przyciski odtwarzania w minutę przed/po.
	Przyciski uruchamiania i zatrzymywania odtwarzania.
	Przyciski przechodzenia o 1 klatkę w tył/1 klatkę w przód.
	Przyciski szybkiego przewijania w tył/w przód. (prędkości odtwarzania 2 x i 4x.)
	Okno wyświetlania kalendarza. Wyświetlane są daty z zarejestrowanymi danymi oznaczone kolorami. Po kliknięciu takiej daty, poniższe okno wyświetla paski czasu z danymi.
	Wybierz godzinę, której dane chcesz wyświetlić.

6.4 Przyciski Web-Viewera

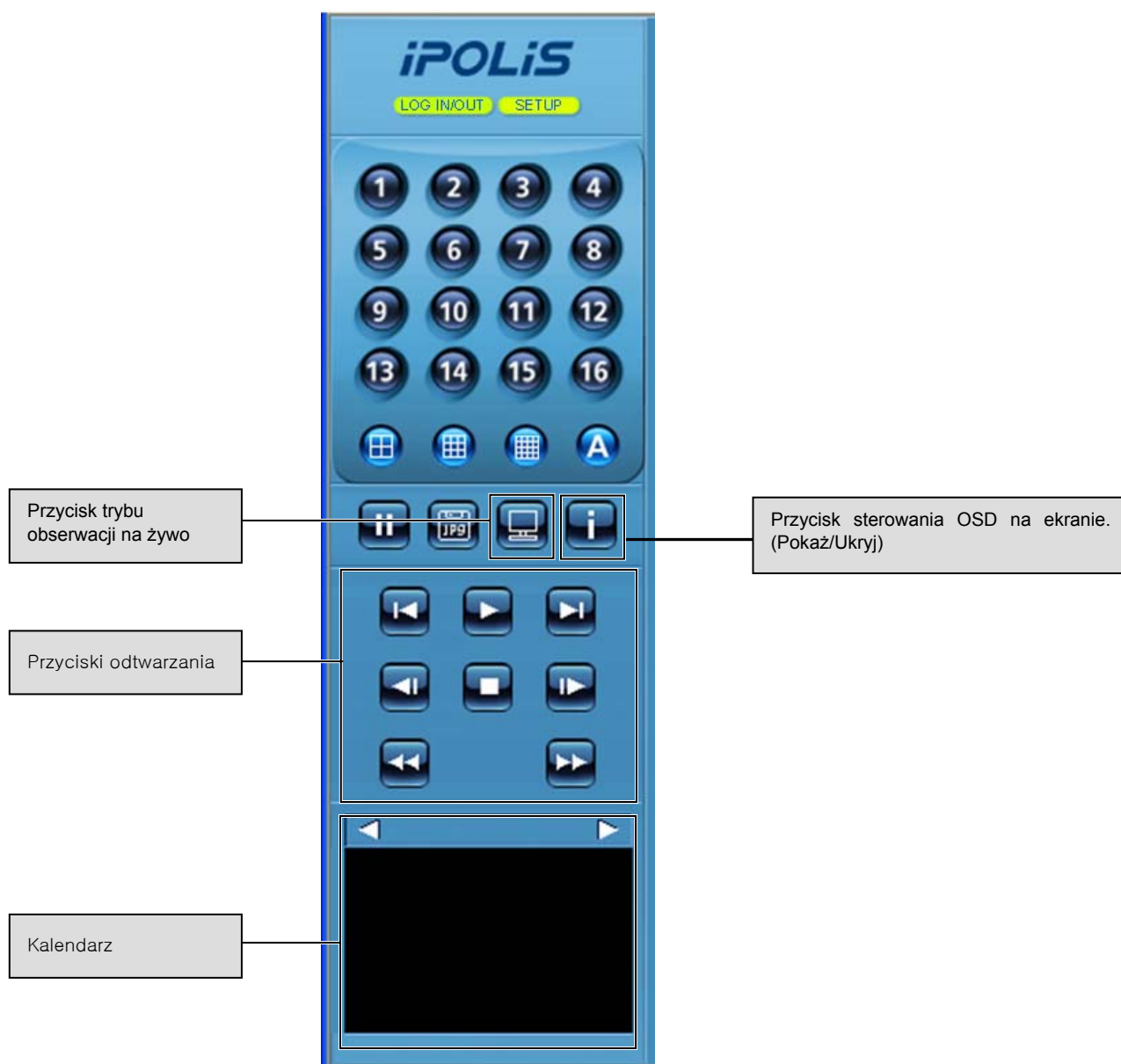
1) Tryb obserwacji na żywo



※ Przyciski 'Zoom/Ostrość' OSD kamery

	ZOOM IN		FOCUS IN
	ZOOM OUT		FOCUS OUT

2) Tryb wyszukiwania



Rozdział 7. Rozwiązywanie problemów

Modele SVR-450/940 są bardzo skomplikowanymi urządzeniami, w których może dojść do awarii. W przypadku awarii należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Nie można włączyć urządzenia po podłączeniu wtyczki zasilacza.

- Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo wyłączony do gniazdka sieciowego.

Na monitorze brak wyświetlania obrazów po podłączeniu wtyczki zasilacza.

- Sprawdzić, czy wyjście wizyjne jest BNC czy VGA (sprawdzić przełącznik znajdujący się z tyłu urządzenia.)
- Sprawdzić, czy kamera jest podłączona prawidłowo do gniazda wejścia.
- Sprawdzić, czy jasność monitora jest prawidłowo ustawiona.

Brak dźwięku zarejestrowanego filmu video

- Sprawdzić, czy [AUDIO' w [USTAWIENIACH REEJSTRACJI] w menu jest ustawiony na [WYŁ.]
- Sprawdzić wielkość monitora CCTV.

Pilot nie działa.

- Sprawdzić baterię i wymienić, jeśli jest to konieczne.
- Skierować pilot bezpośrednio na odbiornik urządzenia.
- Jeśli ID urządzenia i ID pilota są różne, ustaw takie samo ID dla obydwóch urządzeń.

Nie można nagrywać na HDD

- HDD nie będzie nagrywać sygnałów wizyjnych, jeśli skończył się okres jego użyteczności lub jeśli są na nim uszkodzone sektory. W takich przypadkach, wymień HDD.

Nie można wykonać rejestracji z harmonogramem

- Sprawdzić, czy prawidłowo jest ustawiony czas rozpoczęcia/zakończenia rejestracji oraz bieżąca godzina.

Obraz na monitorze jest niewyraźny.

- Sprawdzić, czy ostrość kamery jest prawidłowo ustawiona.

Skontaktuj się ze swoim dostawcą w przypadku wystąpienia następujących problemów:

- jeśli podczas użytkowania urządzenia wystąpią nieprawidłowości w jego działaniu (np. nieprawidłowe dźwięki, zapachy lub dym)
- jeśli złącze kabel zasilania jest uszkodzone
- jeśli urządzenie przebywało an deszczu lub zostało zalane wodą
- jeśli na urządzenie został wylany płyn lub obce substancje dostały się do urządzenia
- jeśli urządzenie nie działa zgodnie z instrukcją
- jeśli urządzenie upadło i zostało poważnie uszkodzone
- jeśli wystąpią znaczne zmiany w działaniu urządzenia

Dane techniczne samodzielnego cyfrowego rejestratora obrazu 4CH/9CH

Spec.		SVR-450	SVR-940
Wejście wizyjne		4BNC	9BNC
Wyjście wizyjne	Monitor A	1 BNC, 1 VGA (wybór)	1BNC, 1VGA (do wyboru), S-Video
	Monitor B	-	1BNC (jedno/PODGLĄD)
Kompresja		MPEG4	
Wyświetlacz	Prędkość	120 fps	270 fps
	Rozdzielczość	720 X 480, 360 X 240	720x480,720x240,360x240
	Wieloekranowy	1/4	1/4/9
Rejestracja	Prędkość	Maks. 120 fps	
	Rozdzielczość	704X480, 352X240	704X480, 704X240,352X240
	Tryb	Normalny, z harmonogramem, zdarzenie, TEKST	
Dysk twardy (HDD)		160GB 1EA	250GB 1EA (Maks. 2EA)
Kopia zapasowa / Kopiowanie		Pamięć USB / płyta CD-RW.	
Interfejs szeregowy		RS-485/422	
Wejście/wyjście alarmowe		4 WEJ.-1 WYJ.	9 WEJ.-4 WYJ.
Wejście / Wyjście Audio		4 WEJ.-1 WYJ.	
SIEĆ	Interfejs	RJ-45(10/100 Base-t)	
	Protokół	TCP/IP, DHCP, PPPoE	
	Oprogramowanie	SNM-64S/P	
Pilot zdalnego sterowania		Do sterowania do 9 DVR	
OSD		GUI, obsługa w wielu językach	
Temperatura	Obsługa	5 °C ~ 40 °C	
	Pamięć	-10 °C ~ 60 °C	
Zasilacz		Zasilacz 12 V DC	AC100~126V/200~240V
Zużycie		Okolo 25 W	65W
Wymiary		430 (Szer.) X 88.8 (Gł.) X 362 (Wys.) mm	
Masa		8.9Kg	8.9Kg

LISTA KOMPATYBILNYCH DYSKÓW TWARDYCH SATA

FIRMA	MODEL	ROZMIAR	OBR/MIN	BUFOR	Rozpozna- wanie	Nagraj	Odtwarza- nie
Seagate	ST31000340SV (Surveillance)	1 TB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
	ST3500830SCE	500 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3250410AS (Barracuda)	250 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
	ST3250310SV (Surveillance)	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3160815AS (Barracuda)	160 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
HITACHI	HDS721010KLA330	1 TB	7200 RPM	32 M	OK	OK	OK
	HDP725050GLA360	500 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK

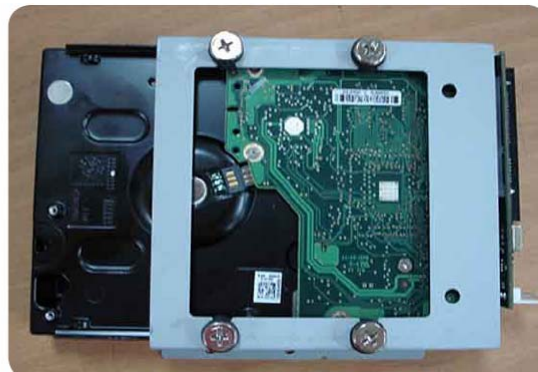
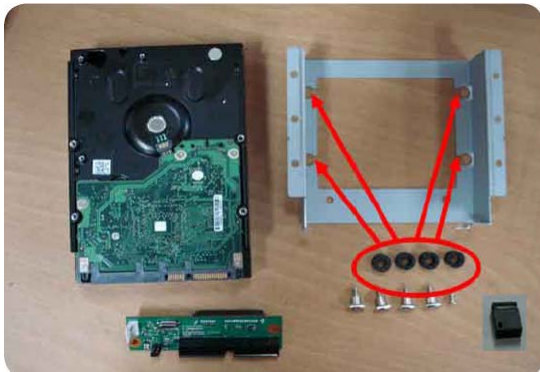
Komponenty

※ Rejestratory SVR-450/940 można podłączyć tylko do płyty konwertera SATA dostarczanej z produktem. Proszę zapoznać się z procedurą instalacji SATA HDD na następnej stronie.

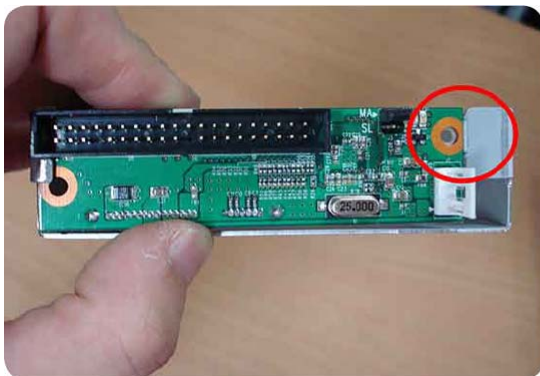
	1. PŁYTA SATA HDD
	2. SATA HDD
	3. WSPORNIK SATA HDD
	4. TŁUMIKI WIBRACJI HDD
	5. WKREȚ
	6. ZWORKA SATA HDD

INSTALACJA SATA HDD

1. Włóż gumowe pierścienie na wspornik i przykręć wspornik do HDD.



2. Podczas montowania płyty konwertera SATA, dokręć tylko prawy górny róg jak to pokazano na ilustracji poniżej.



3. Wybierz „Master” lub „Slave” używając przełącznika zworki na płycie konwertera SATA. Ustaw Master/Slave” używając przełącznika zworki.



W przypadku instalowania dwóch HDD, najpierw ustaw Master/Slave. Jeśli jeden HDD jest „Master”, drugi musi być ustawiony na „Slave”.



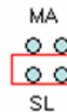
Przełącznik ZWORKI

Ustaw Master/Slave” używając przełącznika zworki.

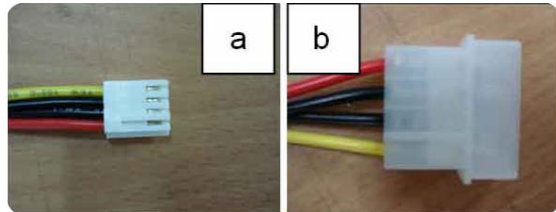
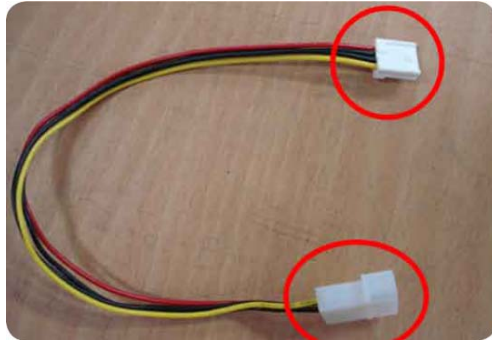
Ustawienia dysku MASTER.



Ustawienia dysku SLAVE.



4. Podłącz E-IDE i kable zasilania.



a. Kierunek płyty konwertera SATA
b. Kierunek głównego zasilania

Drugi kabel zasilania dla płyty konwertera SATA



Podłącz kabel zasilania.



Podłącz do kabla E-IDE HDD.

5. W przypadku instalowania dwóch dysków twardych.



- Sprawdź dysk „Master” lub „Slave” na płycie konwertera SATA.
- Podłącz kabel zasilania (SMPS). (1 HDD - główny kabel zasilania, 2 (HDD – drugi kabel zasilania)
- W przypadku używania dwóch HDD, powinny być tego samego modelu i mieć taki sam interfejs.
- Podłącz E-IDE HDD i kable zasilania.

LISTA KOMPATYBILNYCH DYSKÓW TWARDYCH PATA

FIRMA	MODEL	ROZMIAR	OBR/MIN	BUFOR	Rozpozna wanie	Nagraj	Odtwarza nie
HITACHI	HDS728080PLAT20	80 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	HDS721680PLAT80	80 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT722516DLAT80	160 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT722516DLAT80	160 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDS722525VLAT80	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT722525DLAT80	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT725025VLAT80	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT725032VLAT80	320 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDS725050KLAT80	500 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
MAXTOR	6L300R0	300 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
SAMSUNG	SP0822N	80 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	SP1604N	160 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
Western- Digital	WD1600BB-22GUA0	160 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	WD2000BB-00GUA0	200 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
Seagate	ST3400-15ACE	40 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST3800-12ACE	80 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST31200-25ACE	120 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST31600-22ACE	160 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST3300820ACE	300 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3300831ACE	300 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3400832ACE	400 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3400820ACE	400 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3500641A	500 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
	ST3750840ACE	750 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3750640A	750 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK

SAMSUNG TECHWIN



SALES NETWORK

■ SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

145-3, Sangdaewon1-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 462-703

TEL: +82-31-740-8151~8 FAX: +82-31-740-8145

■ SAMSUNG TECHWIN EUROPE CO., LTD.

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business Park Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 OPS

TEL: +44-1932-45-5300 FAX: +44-1932-45-5325

■ SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.

1480 Charles Willard St. Carson, CA 90746, UNITED STATES

TEL: +1-877-213-1222 FAX: +1-310-632-2195

www.samsungcctvusa.com

www.samsungtechwin.com

www.samsungcctv.com

www.samsungipolis.com

VAN 09.03